

Enterprise 5000X (E5X)



ADVARSEL

For at undgå skader, skal denne brugsvejledning og de medfølgende dokumenter altid gennemlæses, før produktet tages i brug.



Læs denne brugsvejledning grundigt

Designpolitik og ophavsret

® og ™ er varemærker, der tilhører Arjo-koncernen.

© Arjo 2019.

Da vores politik løbende udvikles, forbeholder vi os ret til at ændre design uden forudgående varsel. Indholdet i denne publikation må ikke kopieres hverken til fulde eller delvist uden tilladelse fra Arjo.

Indholdsfortegnelse

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger	4
Generelle advarsler	4
1. Indledning	6
Produktoversigt – hovedgærde på liggeflade	8
Hovedgærde på liggeflade (valgfri)	9
Nedfældbare 2-delte sengeheste (valgfri)	10
2. Klinisk anvendelse	11
Anvendelse	11
Indikationer	11
Kontraindikationer	12
3. Installation	13
Madrasser	15
4. Betjening	17
Brems og styring	17
Pedal til justering af sengehøjde (valgfri)	18
Sådan bruges det 5. hjul (valgfrit)	19
Sengeheste (valgfri)	20
CPR-ryglænsudløser	24
Betjening af røntgenkassettebakke (valgfri)	25
Justering af sengelængde	27
Sengetøjsmagasin (linnedhylde) (valgfri)	29
Sengegalge og tilbehør	30
Drænposeholder	31
Hoved- og fodgærder	31
Liggefladesektioner	32
Hoved- og fodgærder	32
Belysning under sengen (valgfri)	32
Indstilling af liggefladen	33
Plejemodtagerens håndbetjening	34
Betjeningspanel til plejepersonale (ACP)	36
Justering af lægstilling	38
Funktionslås	39
Reservebatteri	40
Lås af driftscyklus	41
5. Produktpleje	42
Dekontaminering	42
Forebyggende vedligeholdelse	44
Batteritest	46
Fejlsøgning	47
Fejlindikationer	48
Produktets levetid	48
6. Tilbehør og kabler	49
7. Tekniske data	50
8. Garanti og service	54
9. Elektromagnetisk kompatibilitet	55

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger



ADVARSEL

Vedrører mulige risici i forbindelse med procedurer eller forhold, som kan resultere i dødsfald, tilskadekomst eller andre alvorlige bivirkninger, hvis de ikke følges korrekt.



FORSIGTIG

Vedrører mulige risici i forbindelse med procedurer eller forhold, som kan resultere i beskadigelse af udstyret eller funktionssvigt, hvis de ikke følges korrekt.

BEMÆRKNING

Forklarer eller uddyber en procedure eller betingelse.

Generelle advarsler



ADVARSEL

Opbevar denne brugsvejledning et sikkert sted; du kan få brug for den på et senere tidspunkt.

Læs og forstå denne vejledning, før sengen betjenes. Plejere skal have modtaget undervisning i korrekt anvendelse af dette produkt, dets funktioner og knapperne på betjeningspanelet og eventuelt tilbehør.

Denne vejledning er obligatorisk for sikker og effektiv betjening af dette produkt, herunder plejemodtagernes og plejepersonalets sikkerhed.

Uautoriserede ændringer eller reparationer på dette produkt kan påvirke dets sikkerhed og vil gøre garantien ugyldig. Arjo er ikke ansvarlig for eventuelle hændelser, uheld eller forringet ydeevne, der kan forekomme som resultat af sådanne reparationer eller ændringer.

Dette produkt må kun tilsluttes en strømforsyning med beskyttet jord for at undgå risiko for elektrisk stød.

Der må ikke ryges eller bruges åben ild i nærheden af udstyret, og det må ikke udsættes for ekstreme temperaturer.

Brug ikke elektriske senge i nærheden af brandbare luftarter såsom anæstetiske midler, f.eks. på operationsstuer.

Sengen er kun beregnet til indendørs brug og bør ikke anvendes uden for et normalt hospitalsmiljø.

Brug ikke tilbehør, som ikke er konstrueret og godkendt til brug sammen med sengen.

Brugeren bør foretage en risikovurdering, inden sengen anvendes sammen med udstyr fra andre leverandører eller producenter.



ADVARSEL

Når sengen står stille, skal bremsene altid anvendes.

For at reducere risikoen for skader som følge af fald skal sengen sænkes til den laveste højde, når plejemodtageren er uden opsyn.

Plejemodtagere bør ikke efterlades i Trendelenburg-stillingen uden opsyn.

For at reducere risikoen for overbalance må plejemodtageren ikke stige op i eller stå ud af sengen, når liggefladen er i tiltet (hoved ned eller fod ned) position.

Hvis risikovurderingen indikerer, at en plejemodtager er i stor fare for at komme i klemme på grund af hans/hendes sygdomstilstand eller andre omstændigheder, og hvis ikke der er nogen medicinske fordele ved at være placeret i kontureret stilling, skal liggefladen placeres i vandret position og knapperne på betjeningspanelet deaktiveres (funktionslås), når plejemodtageren er uden opsyn.

Når sengen betjenes, skal du sørge for, at f.eks. sengeborde ikke står i vejen.

Når sengen flyttes eller betjenes, skal du sikre, at evt. monteret tilbehør (f.eks. sengegalge) ikke støder mod døre, lofter osv.

Hold i hoved- eller fodgærde, når du skubber eller trækker sengen. Du må ikke holde i sengehestene eller evt. monteret tilbehør.

Inden sengen betjenes, skal du sørge for, at plejemodtageren er anbragt korrekt, så han/hun ikke kommer i klemme eller ubalance.

Vær ekstra forsigtig med ikke at klemme eller fange hængende kabler fra håndkontrollen/ACP og andet udstyr mellem sengens bevægelige dele.

Sørg for, at tøj eller sengelinned ikke hænger fast i sengens bevægelige dele.

Anbring ikke sengen på en hældning, der overstiger 7°, da dette i ekstreme tilfælde kan betyde, at sengen får overbalance.

Dette produkt opfylder de gældende forskrifter for elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Medicinsk elektrisk udstyr kræver dog særlige forholdsregler vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet og skal derfor installeres og anvendes i overensstemmelse med EMC-oplysningerne i produktservicemanualen.

Medicinsk elektrisk udstyr kan blive påvirket af bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr, f.eks. mobiltelefoner.

Hvis der indtræffer en alvorlig hændelse i forbindelse med dette medicinske udstyr, som påvirker brugeren eller plejemodtageren, så bør brugeren eller plejemodtageren rapportere den alvorlige hændelse til producenten af det medicinske udstyr eller forhandleren. I EU bør brugere også indberette den alvorlige hændelse til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor de befinder sig.

1. Indledning

Denne vejledning indeholder oplysninger om installation, anvendelse og vedligeholdelse af Arjo **Enterprise® 5000X**-serien af hospitalssenge til akut behandling. Disse senge tilbyder flere forskellige funktioner for at give både plejemodtageren og plejepersonalet den optimale behandlingsstilling.

Standardfunktioner

- Elektrisk indstilling af sengehøjde og bensektion
- Elektrisk indstilleligt ryglænstilbageføring
- Avanceret Bio-Contour®-profilsystem
- Auto Chair-funktion
- Elektrisk indstilling af position Trendelenburg og anti-Trendelenburg
- Manuelt valg af lægsektion i vaskulær stilling
- Støttende madrasunderlag med aftagelige paneler
- Justerbar længde af liggeflade
- Drænposeholder

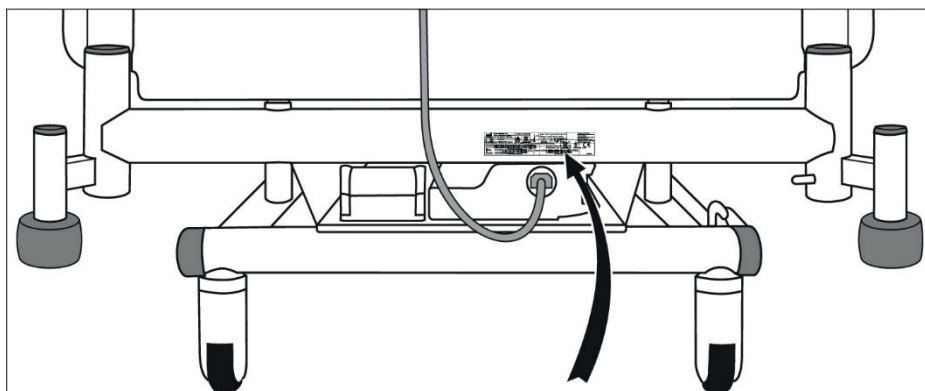
Ekstrafunktioner

- $\frac{3}{4}$ lange foldbare sengeheste med 3 eller 5 tremmer
- Nedfældbare 2-delte sengeheste
- 125 mm (enkelte) eller 150 mm (enkelte eller dobbelte) hjul
- Sengetøjsmagasin (linnedhylde)
- Belysning under sengen
- Bremsebjælke i fuld bredde
- 5. hjul
- Tilbehørsskinner (DIN)
- Røntgengennemtrængeligt ryglæn med røntgenkassettebakke
- Flade eller buede liggefladesektioner
- Håndkontrol til plejemodtager med valgfrie funktioner
- Låsbart fodgærde og hovedgærde
- IndiGo™ intuitiv køreassistance
- Pedal til justering af sengehøjde

Ekstrafunktioner angives af kunden på bestillingstidspunktet.

De valgte muligheder angives af produktets modelnummer.

Model- **REF** og serienummer **SN** findes på specifikationsmærkaten; den er placeret på sengerammen under hovedgærdet.



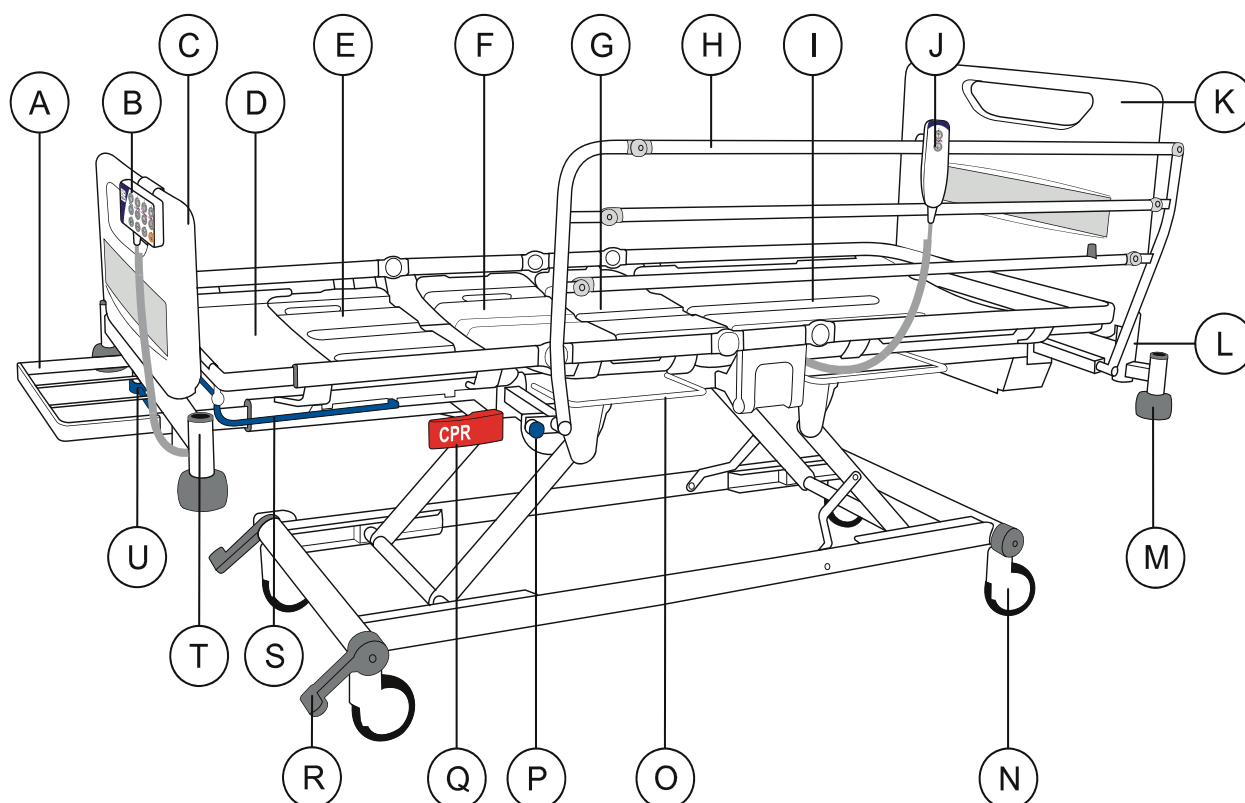
Specifikationsmærkat



FORSIGTIG

Inden sengen tages i brug, skal du sikre dig, at "Strøm ind"-normeringen på specifikationsmærkaten er kompatibel med den lokale netforsyning.

Produktoversigt – hovedgærde på liggeflade



A. Sengetøjsmagasin (linnedhylde) (valgfri)

B. Kontrolpanel til plejepersonale (ACP)

C. Fodgærde

D. Liggefladeforlænger

E. Lægsektion

F. Lårsektion

G. Sædesektion

H. Nedfældbar sengehest med 3 tremmer (valgfri)

I. Ryglænssektion

J. Plejemodtagerens håndkontrol

K. Hovedgærde på liggeflade

L. Sengegalgefatning

M. Støddæmper

N. Styrehjul

O. Drænposeholder

P. Betjeningsknap til sengehest

Q. CPR-udløserhåndtag

R. Bremsepedal

S. Forlænger til låsebøjle

T. Tilbehørsfatning

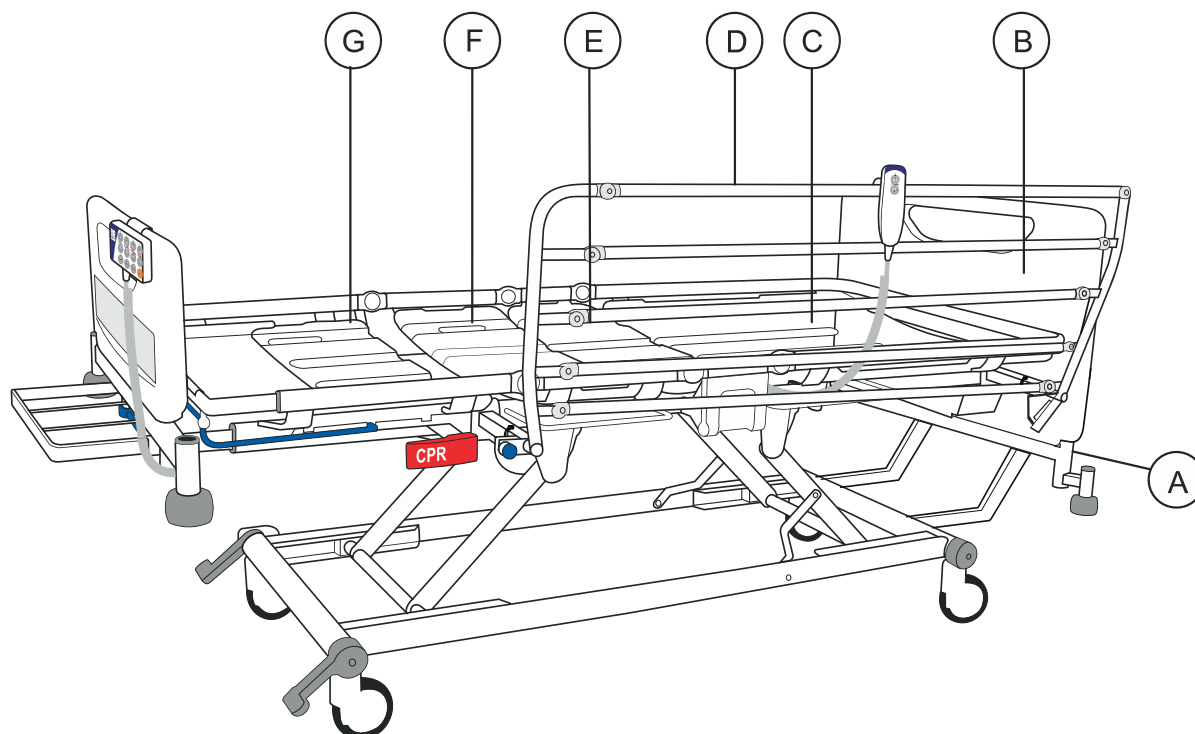
U. Forlænger til låsehåndtag

BEMÆRKNING

5' hjul (valgfrit) er ikke vist på billedet, se side 19.

Hovedgærde på liggeflade (valgfri)

Sengen kan valgfrit konfigureres med hovedgærdet monteret på sengens liggeflade. Sengen kan også konfigureres med nemt aftagelige sengeheste (3 eller 5 tremmer). De nemt aftagelige sengeheste er beskrevet nærmere i afsnit "Sådan fjernes og monteres den ¾ lange foldbare sengehest (med 3 eller 5 tremmer):" i kapitel 4.



- A. Sengegalgefætning på liggeflade
- B. Hovedgærde på liggeflade
- C. Ryglæn med røntgenkassettebakke
- D. Aftagelige sengeheste (3 eller 5 tremmer)
- E. Flad liggeflade til sædesektion
- F. Flad liggeflade til lårsektion
- G. Flad liggeflade til lægsektion

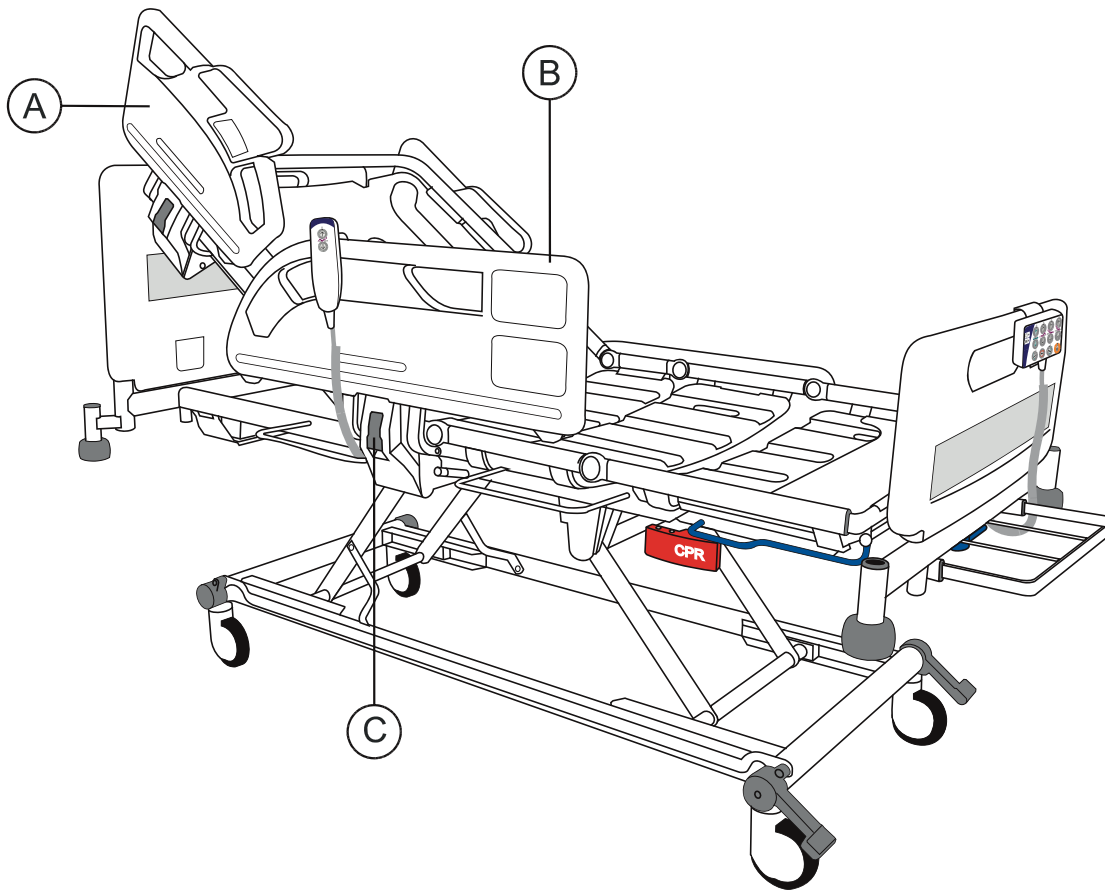
BEMÆRKNING

Flad liggeflade leveres som standard, når ryglæn med røntgenkassettebakke forefindes.

I denne konfiguration forbliver alle andre sengefunktioner identiske.

Nedfældbare 2-delte sengeheste (valgfri)

Sengen kan leveres konfigureret til at bruge nedfældbare 2-delte sengeheste. I denne konfiguration sidder der et udløserhåndtag direkte under sengehesten. Udløserhåndtaget er beskrevet nærmere i afsnit "Sådan sænkes de foldbare delte sengeheste:" i kapitel 4.



- A. Sengehest i hovedgærde
- B. Sengehest i fodende
- C. Sengehest-udløserhåndtag

I denne konfiguration forbliver alle andre sengefunktioner identiske.

2. Klinisk anvendelse



ADVARSEL

Plejemodtagerens alder, størrelse og tilstand bør vurderes af en klinisk kvalificeret person for at sikre plejemodtagerens sikkerhed, inden sengen tages i brug.

Anvendelse af stillingen med Trendelenburg eller anti-Trendelenburg kan være kontraindiceret ved visse medicinske tilstande. Tiltfunktionen bør kun anvendes under opsyn af en klinisk kvalificeret person og efter vurdering af plejemodtagerens tilstand.

Anvendelse

Sengen er beregnet til brug i plejemiljøerne 1, 2 og 3 i overensstemmelse med IEC 60601-2-52.

Plejemiljø 1

Der ydes intensiv/kritisk pleje på et hospital, hvor 24 timers medicinsk opsyn og konstant overvågning er nødvendigt, f.eks. ITU, ICU og CCU.

Plejemiljø 2

Der ydes pleje på et hospital eller en anden plejelinstitution, hvor medicinsk opsyn og overvågning er nødvendig, f.eks. afdelinger inden for almen medicin og kirurgiske områder.

Plejemiljø 3

Langvarig pleje inden for et medicinsk område, hvor medicinsk opsyn er nødvendigt, og hvor der er overvågning, hvis det er relevant, f.eks. plejehjem og ældrecentre.

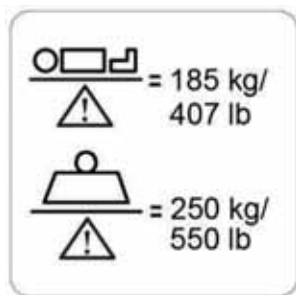
Indikationer

Sengen egner sig til meget besværede plejemodtagere, som det er risikabelt at flytte og håndtere, og/eller hvis kliniske tilstand kræver, at de håndteres med mindst mulig fysisk håndtering.

Plejemodtagere, der er moderat besværet, kan efter plejepersonalets skøn anvende styrefunktionerne til at justere deres egen stilling.

Liggefladen kan indstilles for at hjælpe med behandling af en plejemodtager inden for de kliniske rammer, der er defineret i plejemiljøerne 1, 2 og 3.

Kontraindikationer



Den maksimalt anbefalede plejemodtagervægt er 185 kg.

Sengens sikkerhedsbelastning er 250 kg.

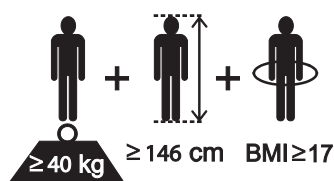
Den sikre arbejdsbelastning er beregnet på følgende måde (i overensstemmelse med IEC 60601-2-52):

Maks. plejemodtagervægt	185 kg
Madras	20 kg
Tilbehør (herunder monteret belastning)	45 kg
I alt	250 kg



ADVARSEL

Hvis den kombinerede vægt af madrassen og tilbehøret overstiger 65 kg, skal plejemodtagerens maksimale vægt reduceres tilsvarende.



Den anbefalede plejemodtagerstørrelse er: Vægt lig med eller over 40 kg (88 lb), højde mellem 146 cm (57 ins.) og 190 cm (74 ins.) og BMI lig med eller over 17.

Efter plejepersonalets skøn kan der blive plads til plejemodtagere på over 190 cm ved at forlænge sengen - se "Justering af sengelængde" i kapitel 4. Sørg for, at plejemodtagerens højde ikke overstiger den sengelængde, der er angivet i kapitel 7.

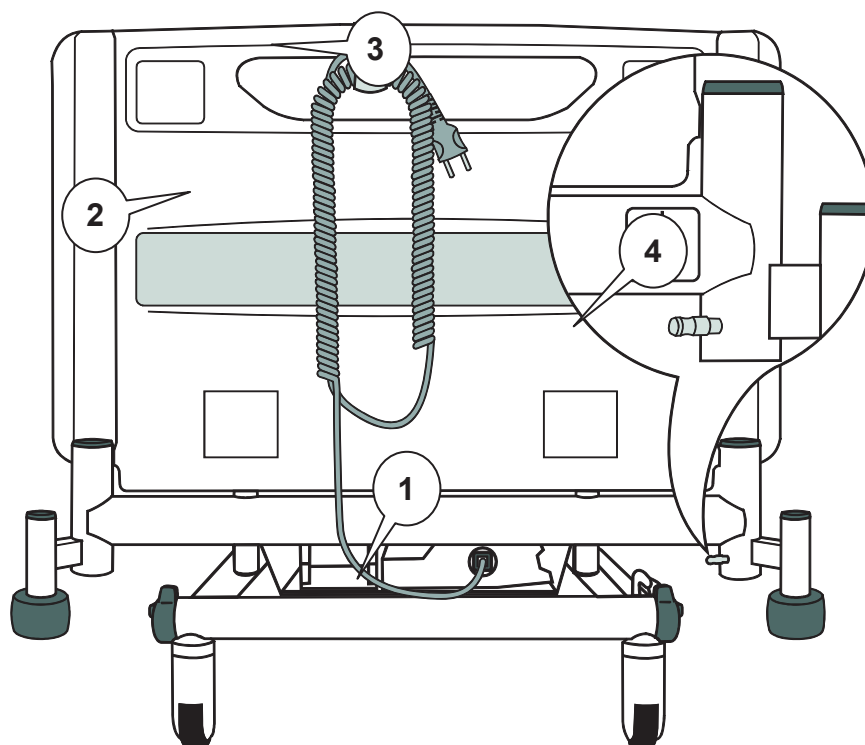
3. Installation

Forbind netstikket med en egnet stikkontakt. Sørg for, at netstikket er frit tilgængeligt, så det hurtigt kan frakobles i en nødsituation.

Når sengen er tilsluttet netforsyningen, lyser indikatorerne på kontrolboksen (1) og kontrolpanelet til plejepersonalet.

Strømforsyningskablet (2) er forsynet med en plastikkrog (3). Når den ikke er i brug, eller når sengen flyttes, hænges krogen på hovedgærdet, og ledningen rulles op og hænges over krogen som vist.

For at isolere sengen fra netforsyningen skal netstikket trækkes ud af kontakten.



Opbevaring af ledning og potentialudligningsterminal



Der sidder en potentialudligningsterminal (4) i sengens hovedgærde.

Når andet elektrisk udstyr er inden for plejemodtagerens/plejepersonalets rækkevidde, kan spændingsforskellen mellem udstyret minimeres ved at sammenkoble deres potentialudligningsterminaler.



ADVARSEL

Hvis strømkablet eller netstikket bliver beskadiget, skal hele enheden udskiftes af autoriseret servicepersonale. Fjern ikke det monterede stik, og brug ikke ledninger, hvor stikket kan udskiftes, eller en adapter.

Sørg for, at el-ledningen ikke strækkes, bøjes eller knuses.

Lad ikke strømforsyningskablet ligge på gulvet på en måde, så der er risiko for at falde i det.

Sørg for, at strømforsyningskablet ikke kommer i klemme i sengens bevægelige dele.

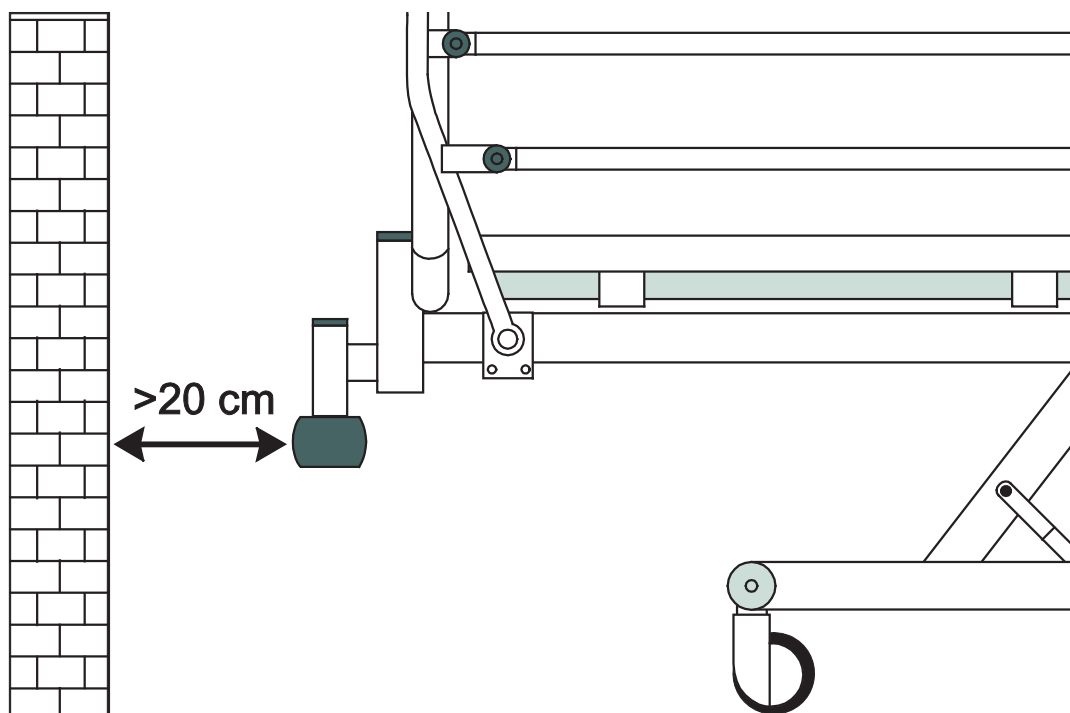
Tag strømforsyningskablet ud af stikkontakten, og opbevar det som vist, inden sengen flyttes.



FORSIGTIG

Inden sengen tages i brug første gang, eller hvis sengen ikke har været i brug i over tre måneder, skal sengen tilsluttes netforsyningen i mindst 24 timer, så reservebatteriet kan lade helt op. Undladelse heraf kan reducere batteriets levetid.

Sengen skal anbringes med støddæmperne mindst 20 cm fra væggen for at forhindre, at hovedgærdet rammer væggen, når sengen er i stillingen med hovedet nedad (Trendelenburg).



Anbefalet stilling fra væggen

Madrasser



ADVARSEL

Anvend altid en korrekt størrelse og type madras. Inkompatible madrasser kan medføre fare.

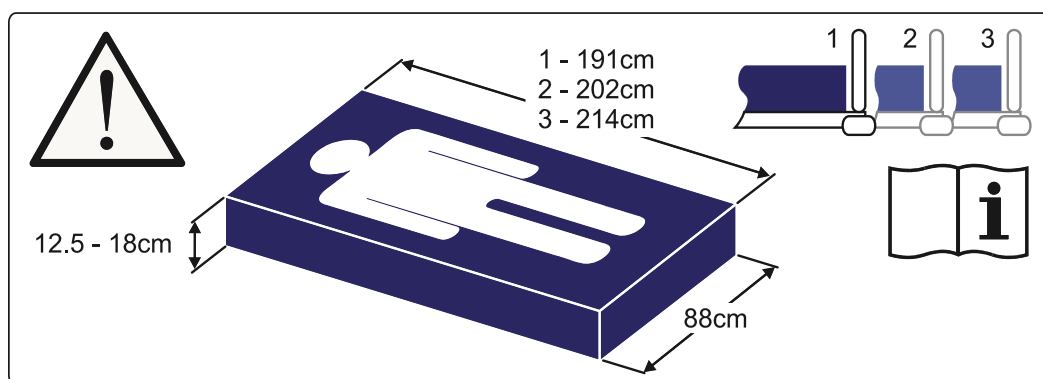
Der kan være en klemningsrisiko ved brug af en meget blød madras, selv om den har den korrekte størrelse.

Den maksimale madrastykkelse, som anbefales til brug sammen med sengeheste, er 18 cm.

Læs den medfølgende brugsvejledning til madrassen.

Hvis den maksimale plejemodtagervægt, der er angivet for madrassen, er forskellig fra sengens, gælder den laveste værdi.

En mærkat på lægforlængerlagnet angiver den korrekte madrasstørrelse:



Madrasstørrelsesmærkat

BEMÆRKNING

Numrene 1, 2 og 3 på mærkaten angiver forskellige længder på liggeflader; se afsnittet "Justering af sengelængde" i kapitel 4.

Fortsættes på næste side

**Madrasser og
sengeheste
(valgfri)**

Når der vælges senge-/madraskombinationer, er det vigtigt at vurdere anvendelsen af sengeheste ud fra en klinisk vurdering af hver enkelt plejemodtager og i henhold til den lokale hospitalspraksis.

Når det vurderes, om en madras er egnet til anvendelse sammen med sengeheste, skal følgende faktorer tages i betragtning:

- Sengen er konstrueret, så den giver en acceptabel sengehesthøjde, når den anvendes med en skummadras, der er maks. 18 cm tyk.
- Særlige elektriske luft-/skumhelmadrasser vil typisk svøbe sig omkring plejemodtageren, når denne anbringes i sengen, og kan generelt være dybere end en skummadras, uden at sikkerheden sættes på spil. Andre mærker af specialhelmadrasser skal vurderes individuelt inden anvendelsen, så man er sikker på, at der er tilstrækkelig fri plads.
- Topmadrasser anbefales ikke til brug sammen med denne seng.
- For at sikre overensstemmelse med EN 60601-2-52 skal der anvendes en godkendt Arjo-madras. Overensstemmelse med denne standard ved anvendelse af andre madrasser skal valideres af brugeren.
- Kontakt dit lokale Arjo-salgskontor eller en godkendt distributør for at få yderligere oplysninger om passende madrasser og helmadrasser. Der findes en liste over Arjos kontorer bagest i denne brugsvejledning.

4. Betjening



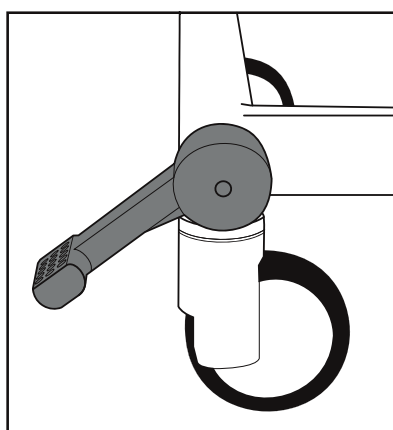
ADVARSEL

Når du betjener bremsepedalerne med fødderne, bør du benytte dertil egnede sko. Bremsepedalerne må ikke betjenes med hænderne.

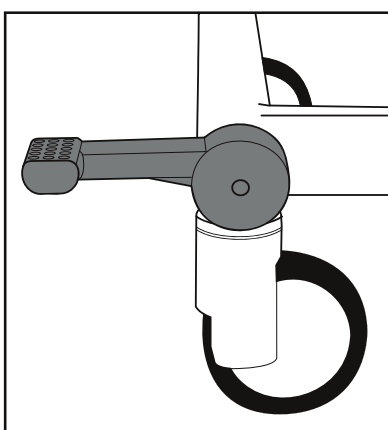
Bremser og styring

Bremsepedalerne i sengens fodende har tre positioner som vist:

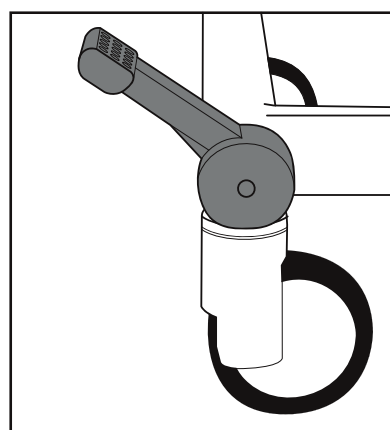
- BREMSE: Bremsene aktiveres på alle fire hjul.
- FRI: Alle fire hjul kan rotere og dreje frit.
- STYR: alle fire hjul kan rotere, men styrehjulet (se nedenfor) er låst, så det ikke kan dreje. Dette hjælper med at holde sengen på en lige linje.



BREMSE



FRI



STYRING

Sådan benyttes styrehjulet

Placer sengen, så alle hjulene er anbragt i kørselsretningen. Løft pedalerne for at låse styrehjulet, og flyt sengen ved at skubbe den fra den modsatte ende.

BEMÆRKNING

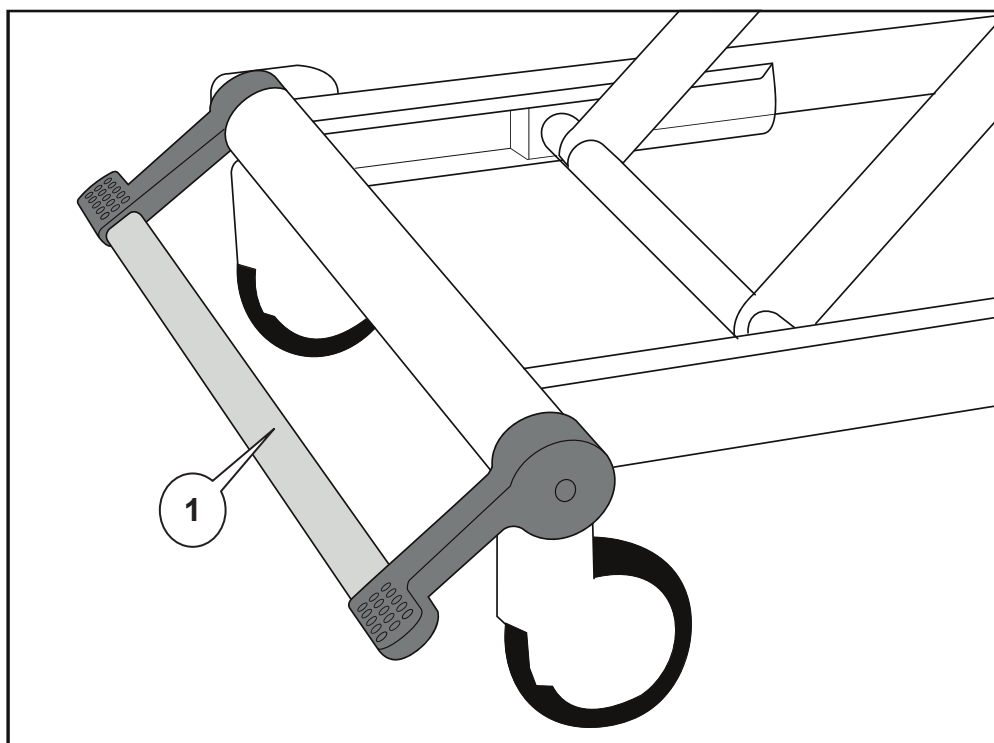
Styrehjulet kan være placeret i enten den ene eller anden ende efter kundens ønske.

BEMÆRKNING

Bremsepedalen kan se en smule anderledes ud på det faktiske produkt, men funktionalitet og brugsanvisninger er uændrede.

**Bremsebjælke
(valgfri)**

Bremsepedalerne kan være forbundet med en bremsebjælke (1) i fuld bredde, hvilket gør det nemmere at betjene pedalerne.



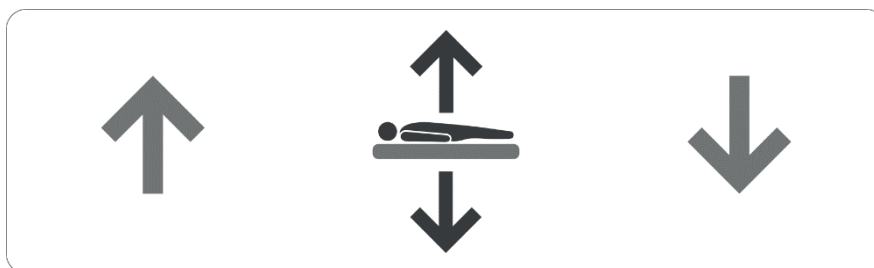
Bremsebjælke

**Bremsepedaler
i hovedgærde**

Bremsepedaler findes ved sengens hovedgærde. De betjenes på samme måde som pedalerne i fodenden.

**Pedal til
justering af
sengehøjde
(valgfri)**

Sengehøjden kan justeres ved hjælp af sengens kontrolpaneler og ved hjælp af pedalen, der er placeret nær sengens fodende.



Løft afdækningen af pedalen med foden, og tryk venstre side ned for at løfte sengehøjden. Tryk på højre side af pedalen for at sænke sengehøjden.

Sådan bruges det 5. hjul (valgfrit)

Det 5. hjul giver forbedret mobilitet og styring.

Aktivér det 5. hjul:

1. Træd ned på hovedenden af det 5. hjuls aktiveringspedal (A). **(Se fig. 1)**
Det 5. hjul (B) sænkes, indtil det har kontakt med gulvet.
2. Kontrollér, at bremserne er låst op, og at bremsepedalen er i "Fri" position. **(Se fig. 2)**
3. Sengen er klar til at blive flyttet.

Deaktiver det 5. hjul:

1. Træd ned på fodenden af det 5. hjuls aktiveringspedal (A). **(Se fig. 1)**
2. Sørg for, at det 5. hjul (B) er hævet fra gulvet.

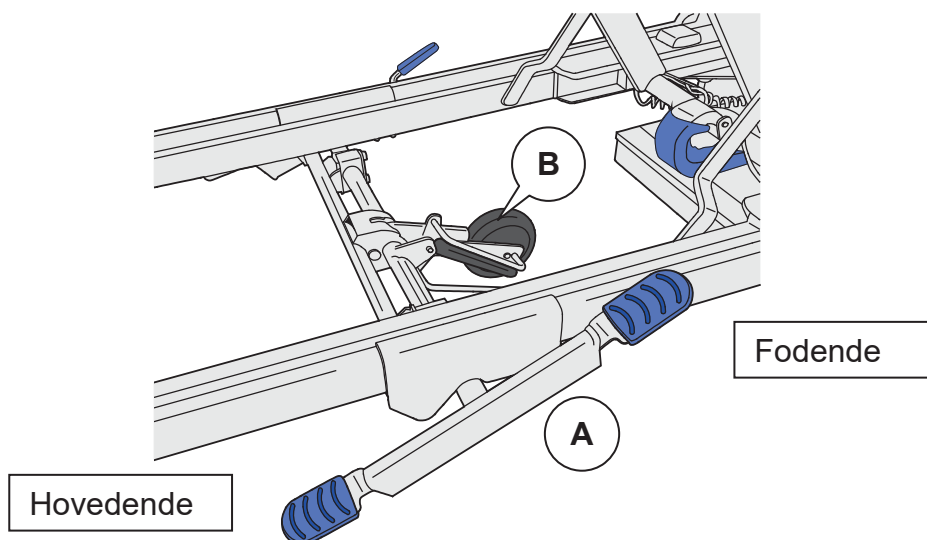


Fig. 1 - Det 5. hjuls aktiveringspedal

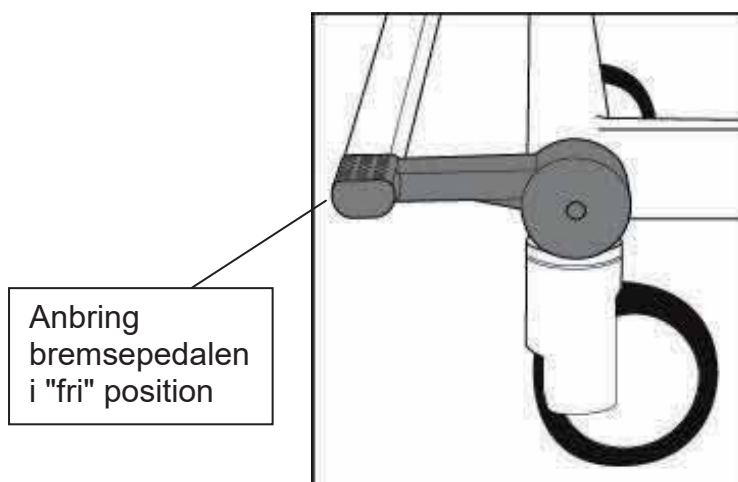


Fig. 2 - Fri position

Sengeheste (valgfri)

Sengen kan forsynes med $\frac{3}{4}$ lange sengeheste (3 eller 5 tremmer) eller foldbare delte sengeheste.



ADVARSEL - senge leveret uden sengeheste

Den ansvarlige, klinisk kvalificerede medarbejder bør vurdere plejemodtagerens alder, størrelse og tilstand, inden sengen tages i brug.



Sengeheste må ikke monteres (herunder Arjos) på sengen.



ADVARSEL - senge leveret med sengeheste

Den ansvarlige, klinisk kvalificerede medarbejder bør vurdere plejemodtagerens alder, størrelse og tilstand, inden anvendelsen af sengeheste tillades.

Sengeheste er ikke beregnet til at holde fast på plejemodtagere, som bevidst forsøger at komme ud af sengen.

Sengen må kun bruges med de medfølgende sengeheste. Sengeheste fra andre producenter må ikke anvendes.

Sørg for, at madrassen er beregnet til brug sammen med sengeheste - se kapitel 3 for vejledning.



Sengehestens kontaktpunkter er angivet med dette symbol. Hold hænder og fingre væk fra disse områder.

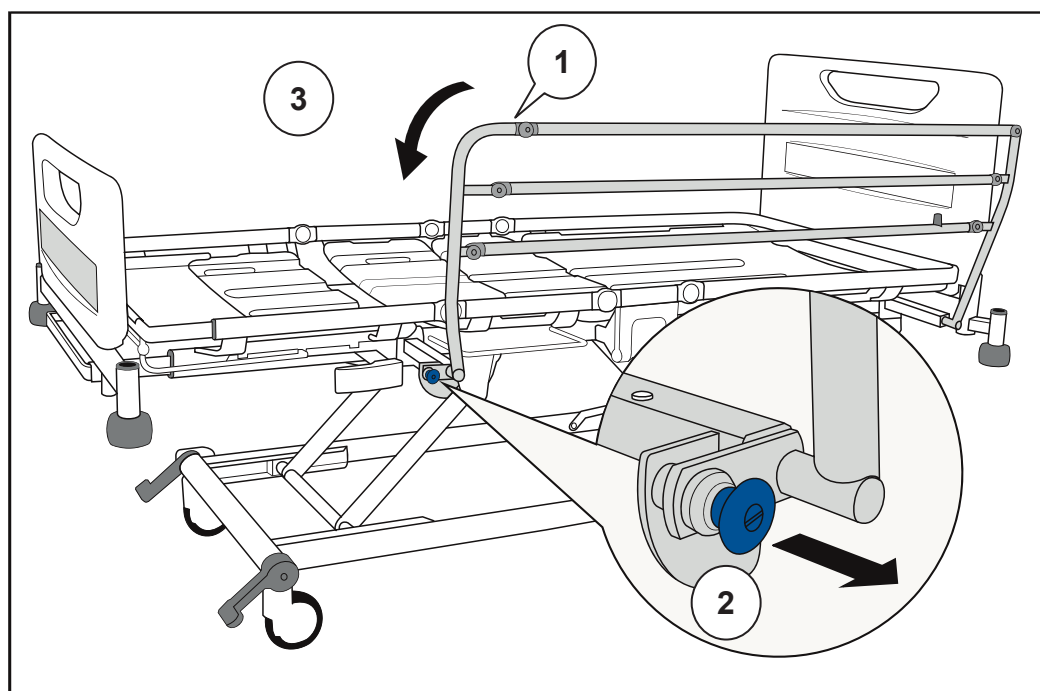


Ved brug af $\frac{3}{4}$ lange aftagelige sengeheste må der ikke monteres sengeheste, som er forskellige fra dem, der oprindeligt blev leveret sammen med sengen af Arjo. Sørg for, at mærkaten med serienummeret på sengehesten svarer til serienummeret på sengen – se side 7 for en beskrivelse af sengens serienummer.

Ved montering af de aftagelige sengeheste skal det kontrolleres, at sikringsstiften er monteret og sidder korrekt.

Sådan sænkes den $\frac{3}{4}$ lange foldbare sengehest:

Hold fast i den øverste skinne (1) lige bag hængslet. Træk i den blå betjeningsknap (2), og klap sengehesten ned mod sengens fodende (3).



Brug af den $\frac{3}{4}$ lange foldbare sengehest

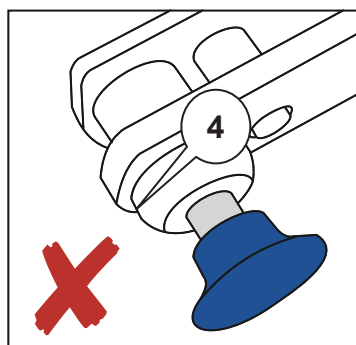
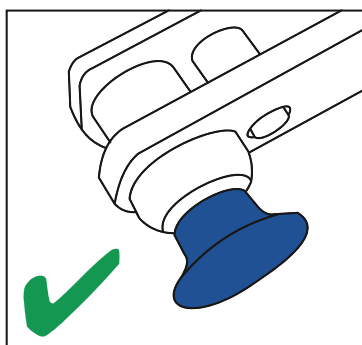
Sådan slås sengehesten op:

Hold fast i den øverste skinne (1) lige bag hængslet. Træk sengehesten op, indtil den låser sig fast i hævet stilling med et hørbart "klik".



ADVARSEL

Sørg for, at låsemekanismen er aktiveret, når sengehesten er klappet op. Sengehesten må ikke være klappet op, hvis låsebolten (4) bag ved den blå betjeningsknap er synlig:



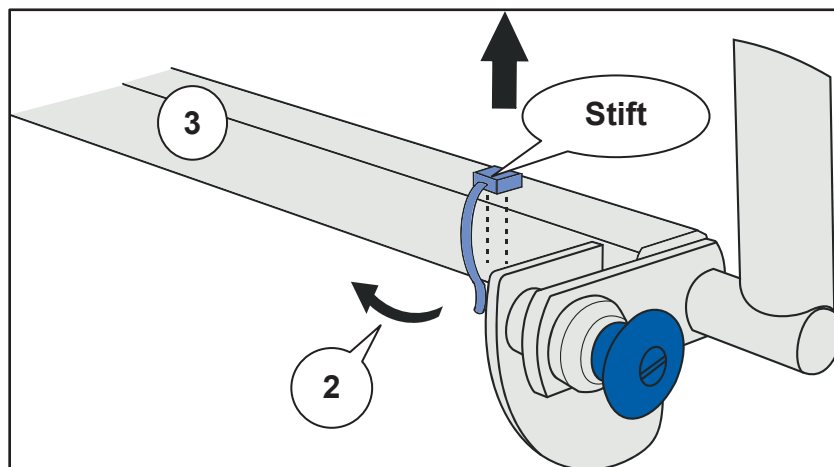
Sådan fjernes og monteres den $\frac{3}{4}$ lange foldbare sengehest (med 3 eller 5 tremmer):

Nogle senge er udstyret med foldbare sengeheste, der er nemme at tage af. Aftagelige foldbare sengeheste findes i konfigurationer med 3 eller 5 tremmer. Aftagelige sengeheste betjenes på samme måde som de faste $\frac{3}{4}$ lange sengeheste, der er beskrevet på den forrige side.

Sørg for, at sengehestene er i den løftede position.

Placer sikringsstifterne i begge ender af sengen mellem sengehesten og sengerammen.

For hver stift trækkes sikringsløggen (2) væk, og stiften løftes ud af rammen (3).



Sikringsstift til $\frac{3}{4}$ lang foldbar sengehest

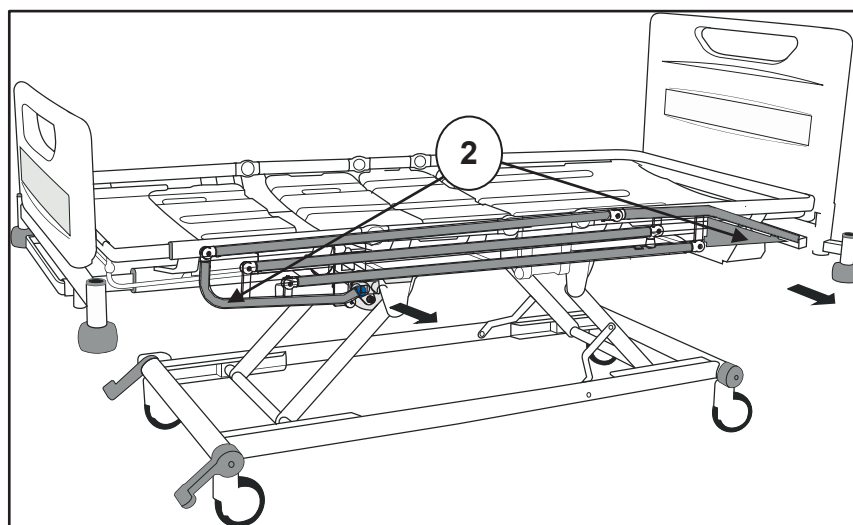
Sænk de foldbare sengeheste (se side 21).



ADVARSEL

Når sengehestene er sænket og sikringsstifterne fjernet, kan sengehestene flytte sig pludseligt. Under flytning skal du undgå, at sengehestene pludseligt flytter sig, da dette kan betyde, at arme eller ben kommer i klemme. Vær opmærksom på de kontaktpunkter, der er beskrevet på side 20.

Hold fast i sengehesten tæt på monteringspunkterne (2), og træk sengehesten væk fra sengerammen.

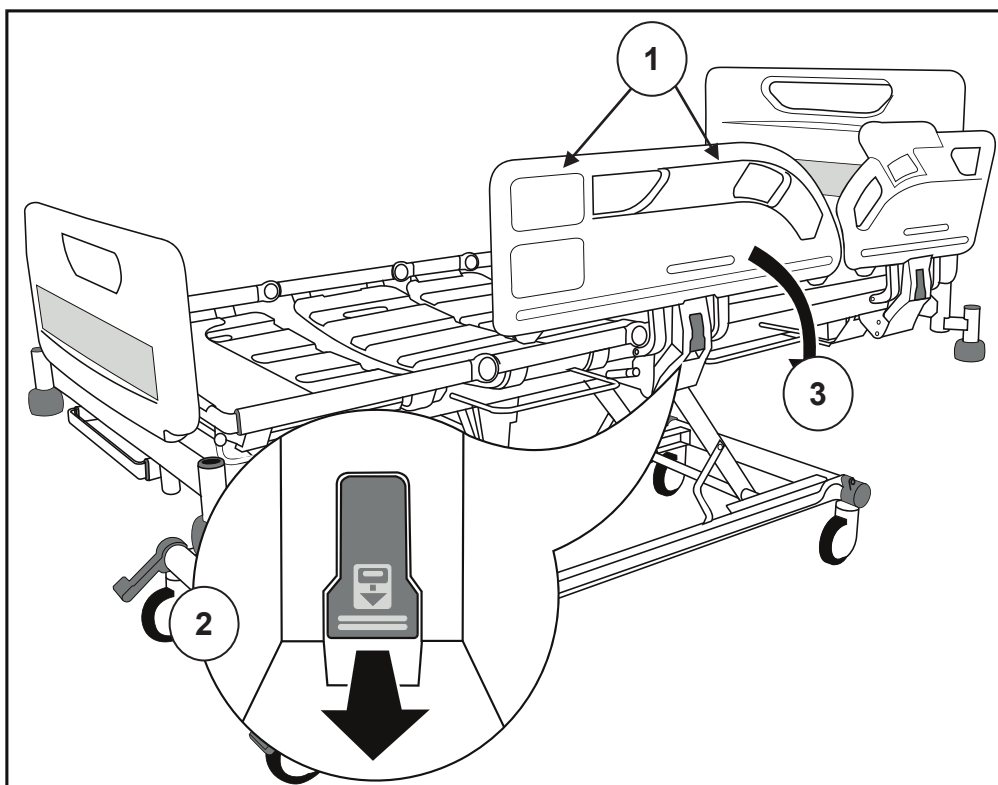


Aftagning af $\frac{3}{4}$ lang sengehest

For at montere sengehestene skal du lade beslagene glide ned i sengerammens monteringspunkter (2) og fastgøre dem med sikringsstifterne.

Sådan sænkes de foldbare delte sengeheste:

Hold i et af sengehesthåndtagene (1). Træk i udløserhåndtaget (2), og klap sengehesten ned (3), så den falder ned under liggefladen.



Betjening af foldbar delt sengehest

Sådan slås sengehesten op:

Hold i et af sengehesthåndtagene (1). Træk sengehesten op og væk fra sengen, indtil den låser sig fast i hævet stilling med et hørbart "klik".

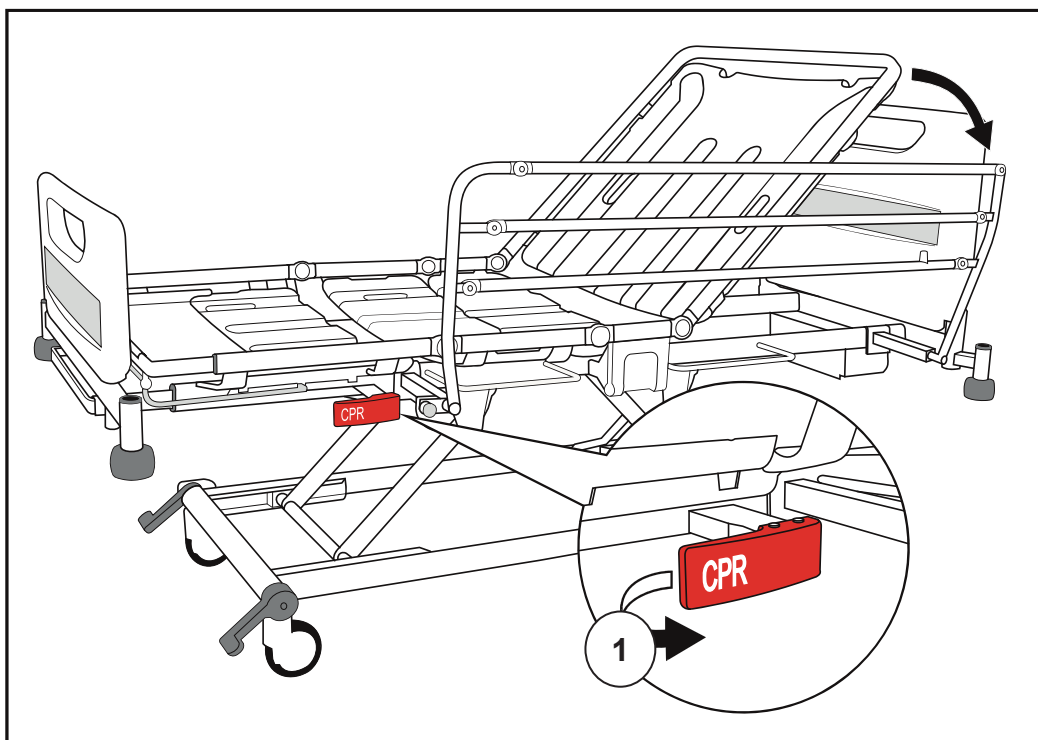
BEMÆRKNING

Sengehestene i hoved- og fodgærde betjenes på samme måde.

CPR-ryglænsudløser

Der sidder manuelle CPR-udløserhåndtag under lægsektionen på begge sider af sengen.

Træk i CPR-udløserhåndtaget, hvis en plejemodtager får hjertestop (1). Nu sænkes ryglænet, så der kan foretages genoplivningsforsøg.



CPR-ryglænsudløser



ADVARSEL

Ryglænet kan falde hurtigt ned; hold hænderne væk, så de ikke kommer i klemme.



FORSIGTIG

Den manuelle CPR-udløser (CPR; cardio-pulmonal genoplivning) må kun anvendes i en nødsituation; Gentagen daglig brug kan forårsage for hurtig slitage.

Betjening af røntgenkassettebakke (valgfri)

Med røntgenkassettebakken kan der tages røntgenbilleder af brystkassen uanset ryglænets vinkel, og uden at plejemodtageren flyttes fra sengen.



ADVARSEL

Anbring liggefladen i en ergonomisk højde, så det er nemt at isætte og fjerne røntgenkassetterne.

Sæt røntgenkassettebakken tilbage i lukket stilling under ryglænet, inden det hæves eller sænkes.

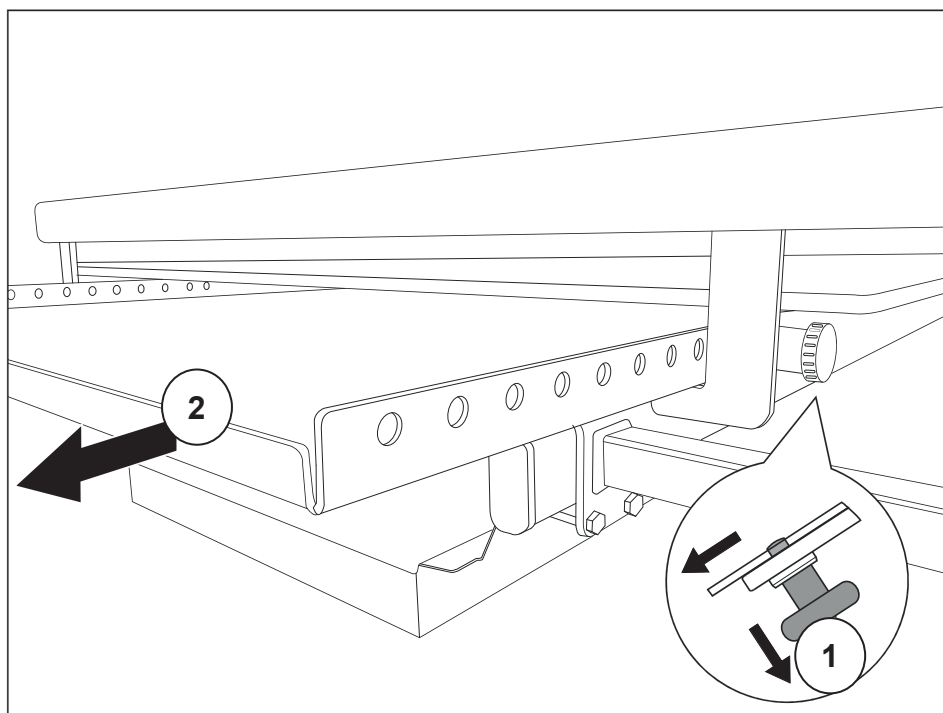
Der må ikke siddes på eller anbringes tunge genstande på røntgenkassettebakken.

Sørg for, at røntgenkassettebakken altid er låst, så den holdes sikkert på plads.

Betjening

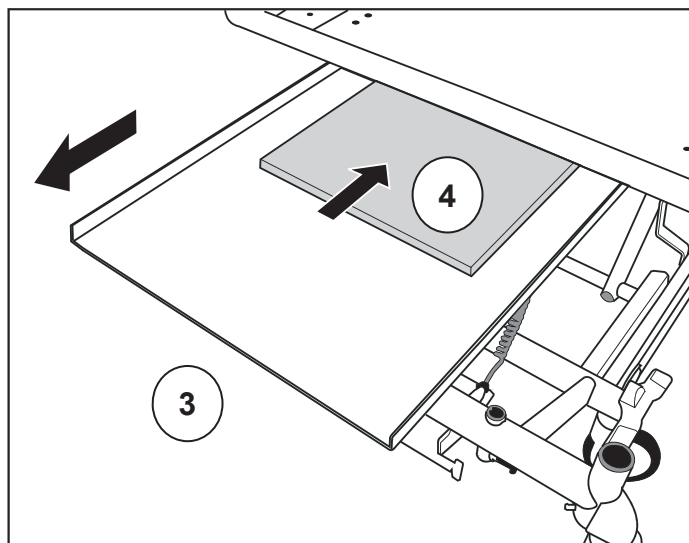
Aktivér bremserne. Fjern hovedgærdet fra sengen.

Træk i grebet (1) for at frigøre låsen, og træk bakken (2) så langt ud, som den kan komme.



Betjening af røntgenkassettebakke

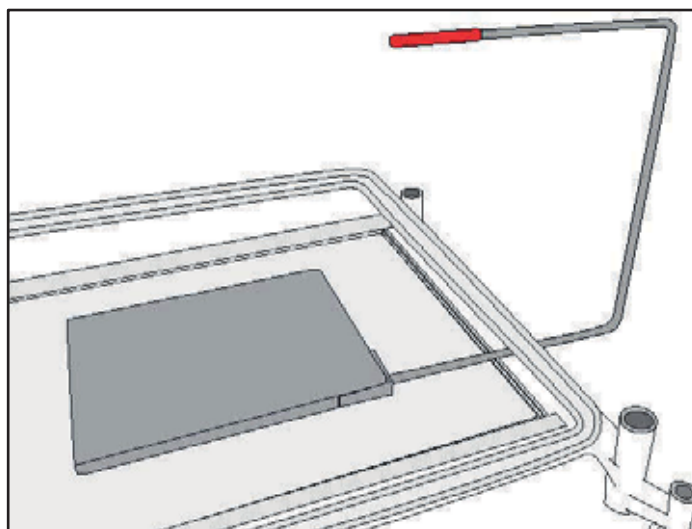
Slip grebet, så bakken holdes i den helt åbne stilling (3). Anbring røntgenkassetten (4) på bakken med den nederste kant op imod fremspringet i enden af bakken.



Anbringelse af røntgenkassetten

Træk i grebet, og skub bakken ind under ryglænet.

Den røde kant øverst på røntgensiddeværktøjet angiver det øverste højre hjørne af røntgenkassetten. Brug denne funktion til at hjælpe med korrekt positionering.



Røntgensiddeværktøj

Slip grebet, så bakken holdes i en af de låste stillinger.

Efter brug trækkes bakken helt ud, og røntgenkassetten fjernes. Sæt bakken tilbage i lukket stilling under ryglænet, og sæt hovedgærdet på igen.

Justering af sengelængde

Sengelængden kan justeres til tre forskellige positioner. Disse anvendes typisk som følger:

- 1 Kort, til manøvrering af sengen på trange steder
- 2 Standardlængde, til normalt brug
- 3 Forlænget, til meget høje plejemodtagere



ADVARSEL

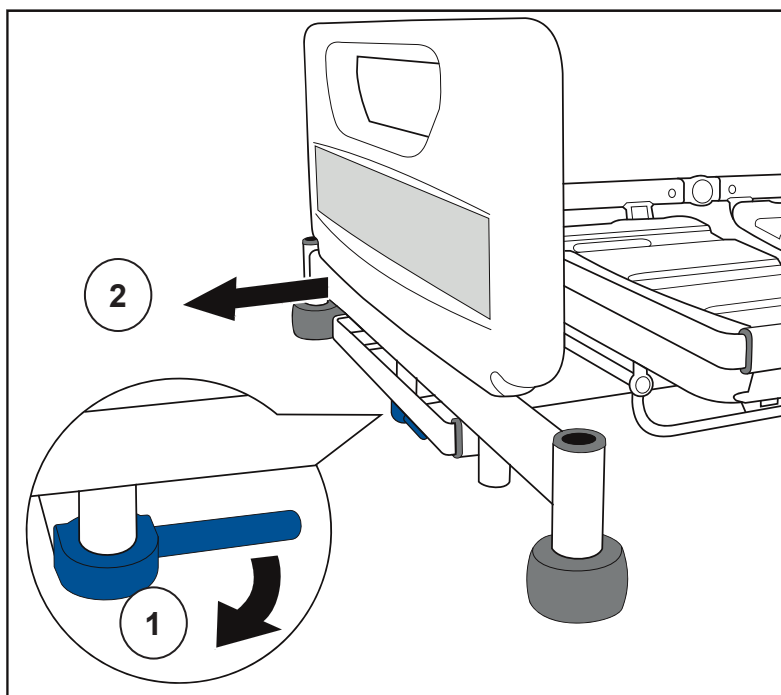
Monér en egnet madrasforlænger (pude) i hovedgærdet, når forlængeren er trukket ud. Juster altid sengerammen og liggefladen til den samme længde, og sørg for, at de begge er forsvarligt låst fast.

Liggefladen skal være vandret inden justering af sengelængden.

Pas på ikke at klemme fingrene, når låsemekanismen løftes.

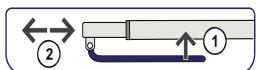
Sådan forlænges sengerammen:

Træk i det blå forlængerlåsehåndtag (1). Træk sengerammen (2) ud til den ønskede position, og slip håndtaget.

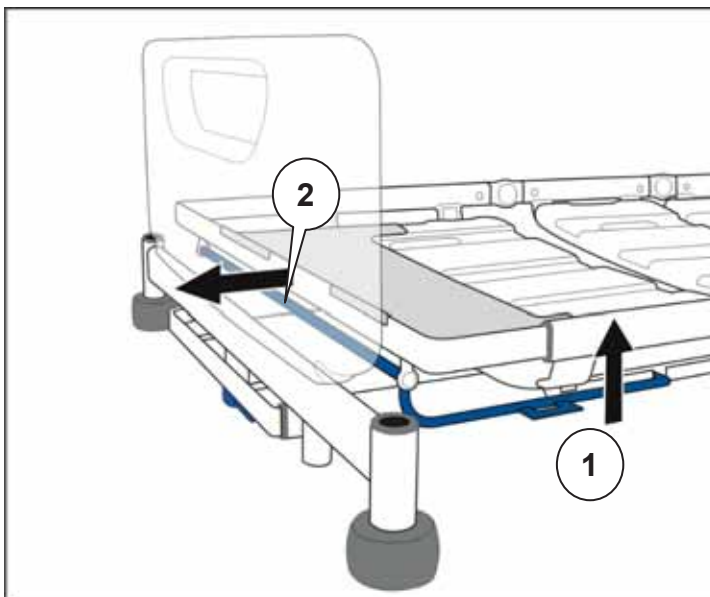


Forlængelse af liggefladen

Sådan forlænges liggefladen:



Løft den blå forlængerlåsemekanisme (1). Hold i midten af endetværstangen (2), og træk liggefladen ud til den ønskede position. Slip låsemekanismen.



Forlængelse af liggefladen

Sådan forkortes sengen:

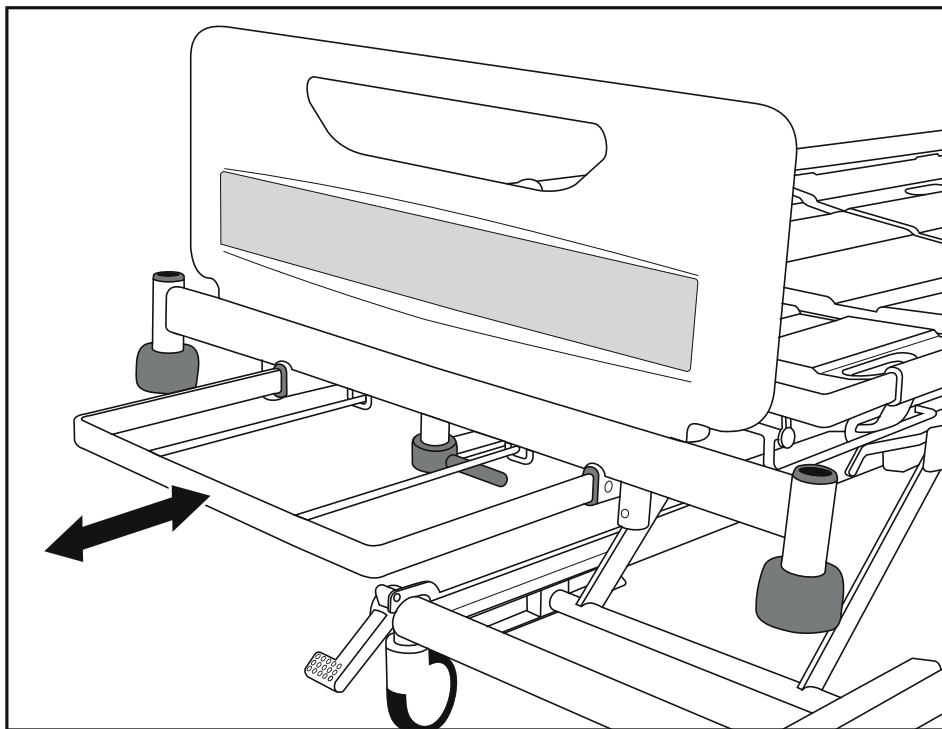
Udfør ovenstående procedure i omvendt rækkefølge.

**Sengetøjsmagasin
(linnedhylde)
(valgfri)**

Sengetøjsmagasinet (linnedhylde) anvendes til rent sengetøj, når der skiftes sengetøj.

Sengetøjsmagasinet (linnedhylde) trækkes ud fra sin lukkede position under fodgærdet.

Efter brug skubbes det tilbage i sin lukkede position.



Sengetøjsmagasin (linnedhylde)



FORSIGTIG

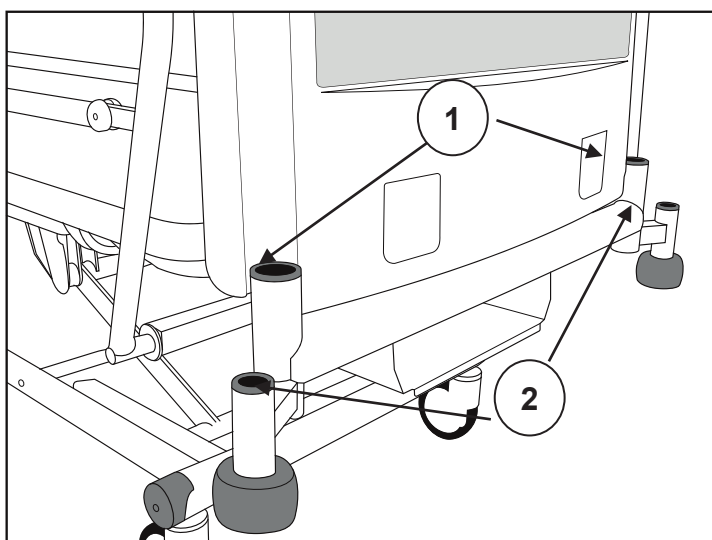
Sengetøjsmagasinets sikkerhedsbelastning er 20 kg.

Liggefladen skal være vandret, inden sengetøjsmagasinet anvendes.

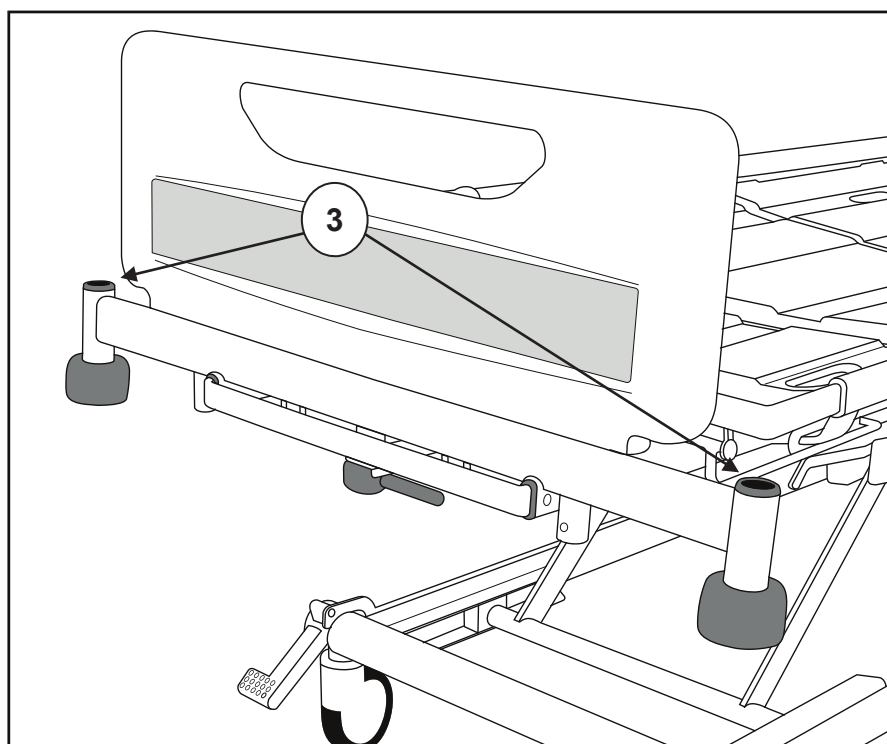
Sengegalge og tilbehør

Der sidder sengegalgefatninger (1) i hovedgærdet af liggefladen.

Fatninger til at støtte kompatibelt tilbehør sidder i sengens hovedgærde (2) og fodende (3).



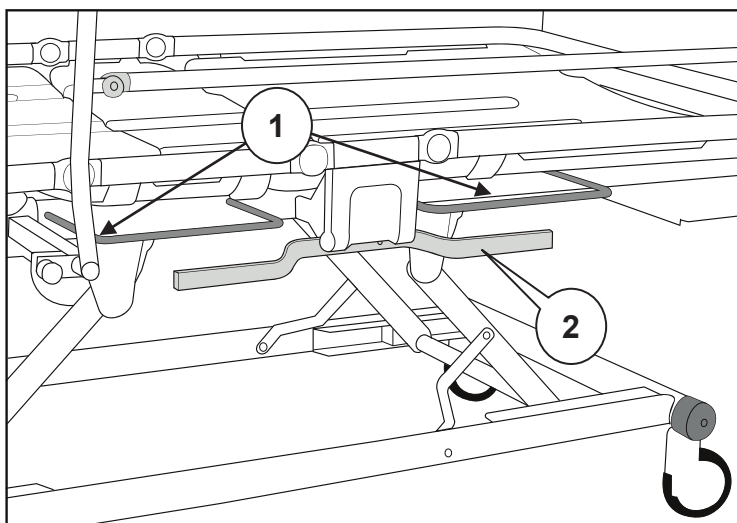
Fatninger til sengegalge og tilbehør (hovedgærde)



Tilbehørsfatninger (fodende)

Drænposeholder

Holder (1) til at støtte drænposer osv. sidder under hhv. lår- og ryglænssektionen på begge sider af sengen.
(Valgfri) Sengen kan også forsynes med DIN-tilbehørsskinner (2).



Drænposeholder og DIN-skinne



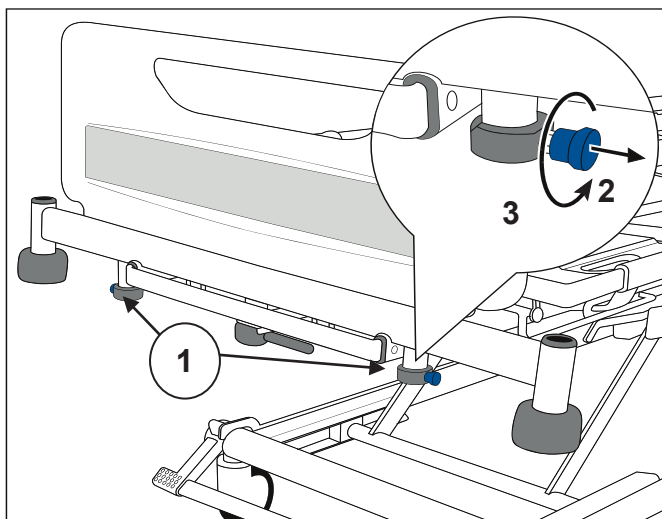
FORSIGTIG

Den maksimale vægt, som kan understøttes sikkert af hvert drænposeholder og DIN-skinne, er 5 kg.

Hoved- og fodgærder

Hoved- og fodgærder kan nemt løftes op fra sengen, så der opnås adgang til plejemodtageren.

(Valgfri) Hoved- og fodgærderne kan hver især være udstyret med låsehåndtag (1) for at forhindre utilsigtet fjernelse. **Sådan låses et gærde op:** Træk håndtagene (2) ud, og drej dem en kvart omgang (3). Panelet kan nu løftes af sengen.



Lås fodgærde (fodende vist i dette eksempel)

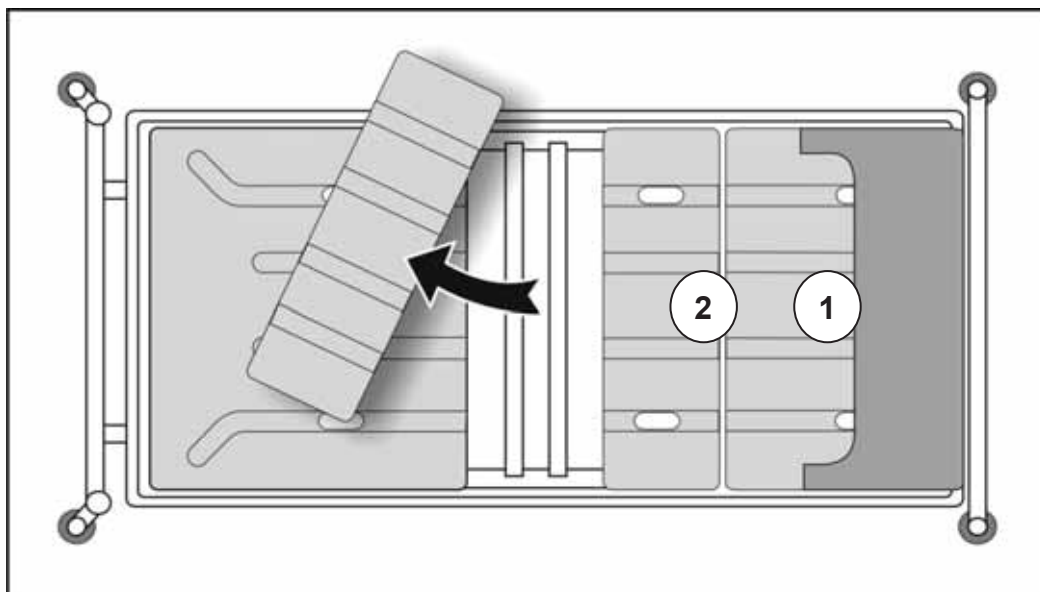
Efter udskiftning af panelet på sengen drejes håndtagene, indtil de springer tilbage i låst position.

Liggefladesektioner

Som standard leveres sengen med buede liggefladesektioner. Desuden kan der tilkøbes flade liggefladesektioner.

De fire liggefladesektioner (ryglæn, sæde, lår og læg) kan fjernes ved at trække dem opad og af liggefladens ramme.

Løft lægforlængelsesstykket af (1), inden lægsektionen (2) fjernes.



Liggefladesektioner (set oppefra)

For at udskifte hver sektion skal du sørge for, at den er placeret korrekt på liggefladens ramme og derefter trykke fast ned, indtil den klikker på plads.

Udskift lægforlængelsesstykket (1) ved at klemme det over enden af liggefladens ramme.

BEMÆRKNING

Flade og buede liggefladesektioner må ikke kombineres. Buede sektioner er lysere i farven end de mørkegrå flade liggefladesektioner, så det er nemmere at kende forskel på de to typer.

Hoved- og fodgærder

Hoved- og fodgærder kan nemt løftes op fra sengen, så der opnås adgang til plejemodtageren.

Belysning under sengen (valgfri)

Belysningen under sengen oplyser gulvet på begge sider af sengen. Lyset er altid tændt, undtagen når sengen kører på reservebatteriet.

Indstilling af liggefladen

Sengen har to håndkontroller: en håndkontrol til plejemodtager, som kun har basale funktioner, og et mere omfattende kontrolpanel til plejepersonalet (ACP). Funktionerne på begge håndkontroller er beskrevet særskilt på de efterfølgende sider.

Sådan justeres liggefladen: Tryk og hold den pågældende knap nede, indtil den ønskede stilling er nået. Bevægelsen fortsætter, indtil knappen slippes, eller indtil slutpunktet er nået.

BEMÆRKNING

Hvis der lyder en advarselstone (bip), når der trykkes på en af knapperne, betyder det, at sengen kører på reservebatteriet – se afsnittet **Reservebatteri**.

BEMÆRKNING

Hvis en knap holdes nede i mere end 90 sekunder, deaktiveres funktionen automatisk, indtil knappen slippes. Funktionen skal derefter låses op igen som beskrevet i afsnittet **Funktionslås**.



ADVARSEL

Hvis plejemodtagerens håndkontrol eller kontrolpanelet til plejepersonalet tabes på en hård overflade, kontrolleres det efterfølgende, at alle knapper fungerer korrekt.

Plejemodtagerens håndbetjening

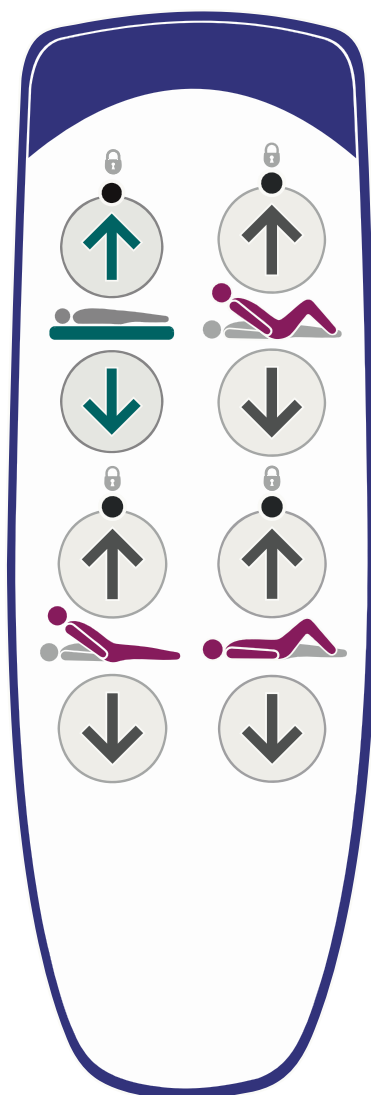
Plejemodtagerens håndkontrol kan anbringes på begge sider af sengen.



ADVARSEL

Opbevar håndkontrollen på sengehesten ved hjælp af klemmen på bagsiden; dette vil bidrage til at forebygge utilsigtet brug af styreknapperne.

Plejepersonalet skal vise plejemodtageren, hvordan håndkontrollen fungerer.

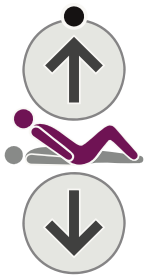


Plejemodtagerens håndbetjening

BEMÆRKNING

På nogle modeller har plejemodtagerens håndkontrol ikke knapper på betjeningspanelet til liggefladehøjde, ryglæns- eller lårsektion.

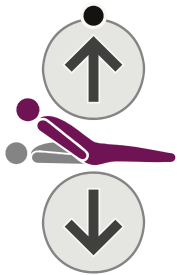
Bio-Contour



Bio-Contour-knappen "Op" løfter ryglæns- og lårsektionerne samtidigt for at opnå opretsiddende stilling. Den løftede lårsektion forhindrer, at plejemodtageren glider nedad i sengen.

Bio-Contour-knappen "Ned" returnerer liggefladen til en flad position.

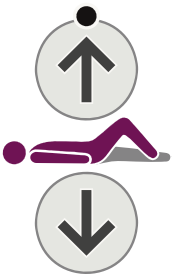
Ryglænsvinkel (valgfri)



Knapperne op og ned hæver og sænker ryglænet.

Ryglænet stopper, når det opnår en vinkel på ca. 30° over vandret.

Lårsektion (valgfri)



Knapperne hæver og sænker lårsektionen.

Når først lårsektionen er hævet fra flad position, vil lægsektionen være i Fowler-positionen (vinklet nedad).

Se afsnittet **Justering af lægposition** for at ændre lægsektionen til vaskulær (vandret) stilling.

Højde på liggefladen (valgfri)



Disse knapper hæver og sænker liggefladen.

Hvis liggefladen sænkes til 38 cm* over gulvet, vil den standse og derefter fortsat sænkes, indtil den når sin minimumshøjde.

* 40 cm på senge med 150 mm-hjul.

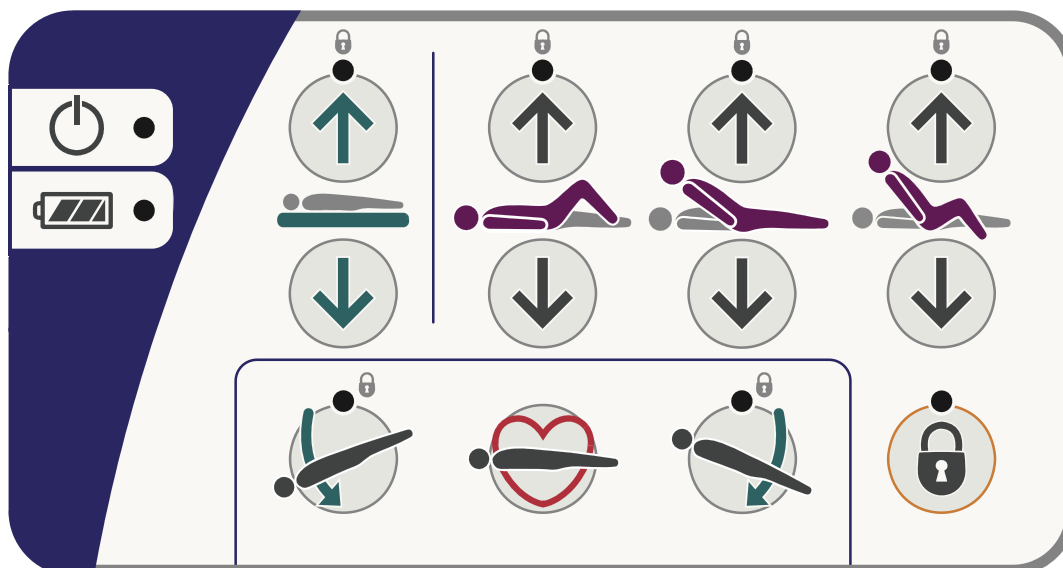
Betjeningspanel til plejepersonale (ACP)

ACP er placeret i sengens fodende.



ADVARSEL

Plejemodtageren må ikke kunne nå ACP.



Betjeningspanel til plejepersonale (ACP)



Indikator for tændt - lyser, når sengen er tilsluttet netforsyningen.



Batteriindikator - se afsnittet **Reservebatteri**.

Højde på liggeflade



Disse knapper hæver og sænker liggefladen.

Hvis liggefladen sænkes til 38 cm* over gulvet, vil den standse og derefter fortsat sænkes, indtil den når sin minimumshøjde.

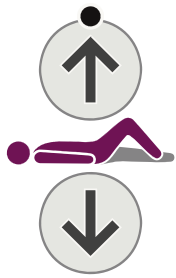
(* 40 cm på senge med 150 mm hjul).



ADVARSEL

Ved mindstehøjden er den frie plads under sengen begrænset. Hold dine fødder væk fra områderne under sengehestene, og vær særligt forsigtig, hvis der anvendes plejemodtagerlift eller tilsvarende udstyr.

Lårsektion

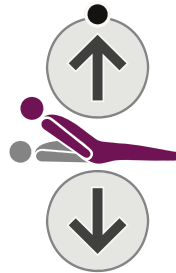


Knapperne hæver og sænker lårsektionen.

Når først lårsektionen er hævet fra flad position, vil lægsektionen være i Fowler-positionen (vinklet nedad).

Se afsnittet **Justering af lægposition** for at ændre lægsektionen til vaskulær (vandret) stilling.

Ryglæn



Knapperne op og ned hæver og sænker ryglænet.

Ryglænet stopper, når det opnår en vinkel på ca. 30° over vandret.

Auto-Chair



Auto-Chair -knappen "Op" hæver ryglæns- og lårsektionerne samtidigt og standser, når ryglænet når 45°. Fortsæt med at holde knappen nede for at sænke liggefladens fodende til en stoleposition.

Når ryglæns- og lårsektionerne er hævet, vil tryk på *Auto-Chair*-knappen "Op" sænke liggefladens fodende igen til en stoleposition; hvis ryglænsvinklen er større end 45°, vil den returnere til 45° for at forhindre plejemodtageren i at vælte forover.

Knappen *Auto-Chair ned* returnerer liggefladen til en flad og vandret position.

Tiltvinkel



Denne knap sænker liggefladens hovedgærde (Trendelenburg-position).



Denne knap sænker liggefladens fodende (omvendt Trendelenburg-position).

BEMÆRKNING

Når liggefladen tiltes tilbage, vil den standse i vandret (ikke vipet) stilling.

CPR-stilling



Hvis en plejemodtager får hjertestop, skal du trykke på CPR-knappen og holde den nede. Nu rettes liggefladen ud (og sænkes om nødvendigt), så der kan foretages genoplivningsforsøg.

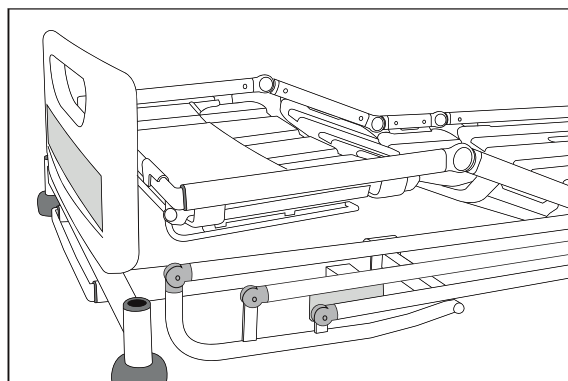
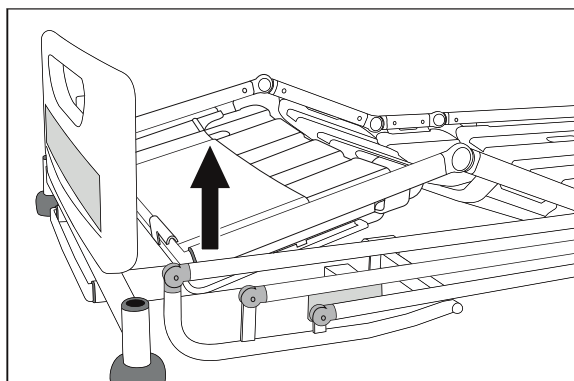
CPR-knappen overstyrer indstillingerne af funktionslåsen.

Justering af lægstilling

Når lårsektionen hæves, kan lægsektionen ændres manuelt til den vaskulære (vandrette) stilling:



Hold fast i siden af lægsektionens ramme. Løft lægsektionen opad, indtil den låser.



Ændring fra Fowler-position (venstre) til vaskulær stilling

Sådan returneres lægsektionen til Fowler-positionen:

Brug plejemodtagerens håndkontrol eller ACP til at sænke lårsektionen til flad stilling; hæv derefter lårsektionen igen.



ADVARSEL

Pas på, når du hæver lægsektionen. Overhold de lokale retningslinjer for manuel håndtering.

Funktionslås

Funktionslås kan anvendes for at forhindre betjening af knapperne på betjeningspanelet, f.eks. når utilsigtet bevægelse af liggefladen ville kunne skade plejemodtageren.

Indikatoren over hver funktion viser dens status: tændt = funktion låst; slukket = funktion ulåst.



For at låse (forhindre) ALLE funktioner: *Tryk på og hold* funktionslåsknappen nede i fem sekunder. "Lås"-indikatoren lyser over hver funktionsknap.

Sådan låses (forhindres brugen af) de individuelle funktioner:



Tryk på funktionslåsknappen. Indikatoren over knappen lyser.

Tryk på den/de ACP-knap(per), der svarer til den/de funktion(er), som skal låses. "Lås"-indikatoren over knappen lyser.



Efter fem sekunder slukkes indikatoren over funktionslåsknappen, og låseindstillingerne gemmes.

BEMÆRKNING

Når en funktion låses, deaktiveres eventuelle tilknyttede funktioner automatisk, f.eks. vil låsning af ryglænet også deaktivere Bio-Contour og Auto-Chair.

BEMÆRKNING

Indstillingerne af funktionslåsen bevares, hvis sengen kobles fra netforsyningen.



Sådan låses der op for (tillades) tidligere låste funktioner:

Tryk på funktionslåsknappen. Indikatoren over knappen lyser.



Tryk på den/de ACP-funktionsknap(per), der svarer til den/de funktion(er), som skal låses op. Indikatoren "Lås" over knappen slukkes.

Efter fem sekunder slukkes indikatoren over funktionslåsknappen, og låseindstillingerne gemmes.

Reservebatteri



FORSIGTIG

Sengen bør altid være tilsluttet netforsyningen ved normalt brug for at sikre, at batteriet altid er fuldt opladet og for at forhindre, at batteriet beskadiges.

Batteriet er kun beregnet til lejlighedsvis kortere brug. Dets levetid reduceres, hvis det anvendes til at forsyne sengen med strøm i længere perioder.

Reservebatteriet muliggør betjening af sengen i kortere perioder, hvis den frakobles netforsyningen eller i nødsituationer, hvor netforsyningen er nede.

Batteriets opladningsniveau vises på følgende måde:



Hvis der lyder en periodisk tilbagevendende advarselstone (*bip-bip-bip*), når sengen betjenes, er batteriets opladningsniveau på 75-100 %.

Alle sengens funktioner kører normalt i denne tilstand.



Hvis der lyder en vedvarende advarselstone, når sengen betjenes, er batteriets opladningsniveau på 10-75%.

I denne tilstand er alle sengens funktioner funktionsdygtige.



Hvis ACP-batteriindikatoren lyser rødt, er batteriets opladningsniveau på mindre end 10 %.

Alle sengens funktioner er låst i denne tilstand.

Genopladning af reservebatteriet



Batteriet genoplades ved at tilslutte sengen til netforsyningen. Hvis batteriet er helt afladt, tager det mindst otte timer at genoplade det.

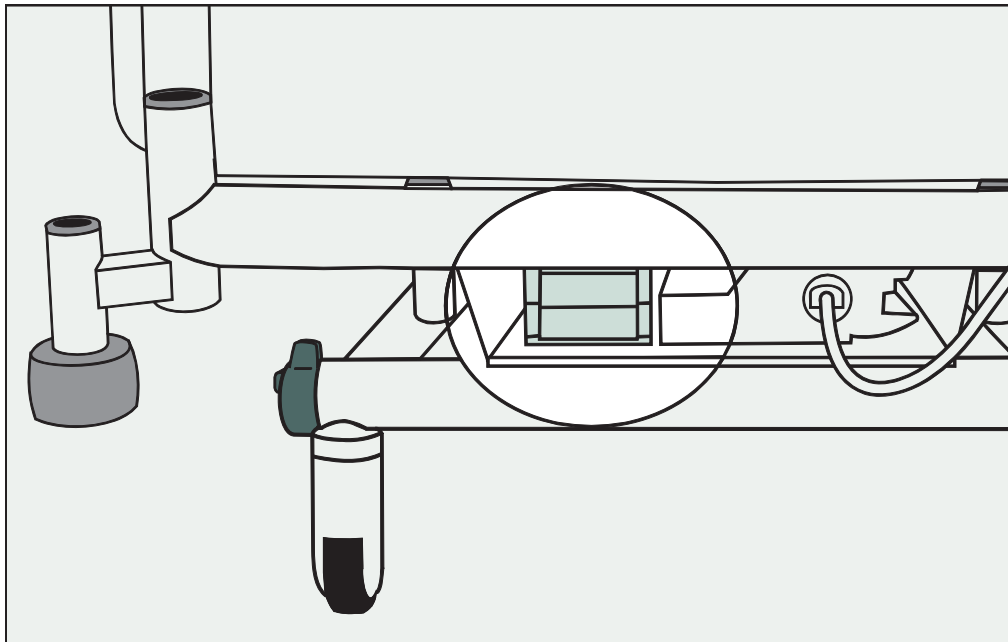
ACP-batteriindikatoren lyser gult, mens batteriet lades op. Indikatoren slukkes, når batteriet er ladet helt op.



ADVARSEL

Batteriet må kun genoplades ved hjælp af den indbyggede batterioplader. Der må ikke anvendes en særskilt oplader eller strømforsyning.

Reservebatteriet skal oplades i et ventileret rum. Undlad at tildække batteriet eller sætte ting omkring det.



Placering af reservebatteriet

Lås af driftscyklus

Konstant betjening af knapperne på betjeningspanelet kan overbelaste driftscyklussen for det elektriske system, hvilket kan få indikatorlamperne over knapperne til at blinke. Efter 30 sekunder lyser indikatorlamperne, og alle funktioner er låst.

Hvis det sker, skal du vente i mindst 18 minutter og derefter følge den procedure, der er beskrevet i afsnittet **Funktionslås**.

5. Produktpleje



ADVARSEL

Afbryd sengen fra elnetforsyningen, inden der påbegyndes nogen form for rengøring eller vedligeholdelse. Sengen fungerer stadig på batteriet, hvis funktionen ikke er blevet låst på ACP.

Dekontaminering



ADVARSEL

Netstikket og strømforsyningskablet må ikke blive våde.

BEMÆRKNING

Disse instruktioner gælder også for tilbehør, men ikke madrasser eller sengehestbeskyttere. For løfteremme og -håndtag, se den medfølgende brugsvejledning til produktet. Fjern sengehestene fra sengen for at muliggøre bedre rengøring i senge med aftagelige sengeheste.

Sengen skal rengøres og desinficeres hver uge, og før en ny plejemodtager skal tage den i brug.

Rengøring

Fjern madrassen og alt tilbehør fra sengen.

Hoved- og fodgærderne samt lagnerne på liggefladen skal fjernes fra sengen og rengøres.

Brug egnet beskyttelsesbeklædning, og rengør alle overflader med en éngangsklud, der er fugtet med et neutralt rengøringsmiddel og håndvarmt vand.

Begynd med at rengøre sengens øverste sektioner, og rengør langs alle vandrette overflader. Fortsæt metodisk mod sengens nederste sektioner, og rengør sengehjulene til sidst. Vær særligt omhyggelig med at rengøre områder, hvor der kan sidde støv eller snavs.

Aftør med en ny engangsklud, der er fugtet i rent vand, og tør efter med papirhåndklæder til engangsbrug.

Lad de rengjorte dele få lov til at tørre, inden madrassen anbringes igen.

Desinficering

Når sengen er rengjort som beskrevet ovenfor, aftørres alle overflader med natrium-diklorisocyanurat (NaDCC) i en koncentration på 1.000 dele pr. million (0,1 %) tilgængelig klorin.

I tilfælde af ophobning af kropsvæsker, f.eks. blod, skal koncentrationen af NaDCC øges til 10.000 dele pr. million (1 %) tilgængeligt chlor.

Brug af andre desinfektionsmidler

Arjo anbefaler natrium-diklorisocyanurat (NaDCC) som desinfektionsmiddel, fordi det er effektivt, stabilt og har en forholdsvis neutral pH-værdi. Mange andre desinfektionsmidler anvendes i plejeinstitutioner, og det er ikke muligt for Arjo at teste hvert enkelt for at konstatere, om det kan påvirke sengens udseende eller ydelse.

Hvis fremgangsmåder på institutionen kræver brug af et andet desinfektionsmiddel end NaDCC (f.eks. fortyndet blegemiddel eller brintoverilte), skal det anvendes med forsigtighed og i overensstemmelse med producentens anvisninger.



FORSIGTIG

Brug ikke skuremidler eller fenolbaserede desinfektionsmidler.

Anvend ikke vandstrålerengøring eller vasketunneller.

Fedt må ikke fjernes fra aktuatorstemplerne.

Forebyggende vedligeholdelse

Dette produkt bliver slidt i forbindelse med brugen. Der skal udføres forebyggende vedligeholdelse med nedenstående intervaller for at sikre, at produktet fortsat opretholder en ydeevne, som ligger inden for dets oprindelige specifikationer.



ADVARSEL

Listen angiver den grad af forebyggende vedligeholdelse, der som minimum anbefales. Der bør foretages hyppigere eftersyn, hvis produktet udsættes for massiv brug eller aggressive miljøer, eller hvis dette påkræves af lokale bestemmelser.

Hvis disse eftersyn ikke udføres, eller hvis produktet fortsat anvendes, efter at der er fundet en fejl, kan det bringe plejemodtagerens og plejerens/brugerens sikkerhed i fare. Forebyggende vedligeholdelse kan være med til at forhindre uheld.

BEMÆRKNING

Der må ikke udføres servicearbejde eller vedligeholdelse på produktet, mens det benyttes af patienten.

Handlinger, der skal udføres af plejeren	Dagligt	Ugentligt
Kontrollér, at sengehestene fungerer korrekt	✓	
Kontrollér plejemodtagerens håndbetjening og kablet		✓
Kontrollér ACP og kablet		✓
Kontrollér hjulene visuelt		✓
Kontrollér strømforsyningskablet og netstikket visuelt		✓
Kontrollér madrassen for skader og væskeindtrængen		✓
Efterse sengegalge, strop og håndtag (valgfrie)	✓	
Kontrollér sengehestepuderne for skader (valgfrie)		✓
Kontrollér, at låsemekanismen sidder korrekt på de aftagelige sengeheste (med 3 eller 5 tremmer)		✓
Kontrollér betjening af det manuelle CPR-udløserhåndtag på begge sider af sengen		✓

Hvis resultatet af en af disse kontroller ikke er tilfredsstillende, skal et autoriseret Arjo servicecenter kontaktes.



ADVARSEL

Nedenstående procedurer må kun udføres af kvalificeret og uddannet personale. Sker det ikke, kan det medføre personskade eller gøre produktet farligt at bruge.

Handlinger, der skal udføres af kvalificeret personale	Årligt
Udfør en fuldstændig test af alle elektriske sengestillingsfunktioner (ryglæn, højde, tilt osv.).	✓
Kontrollér, at sengetøjsmagasinet/linnedhylden forbliver i sin lukkede position, når der anvendes den maksimale tiltindstilling med fødderne nedad.	✓
Kontrollér, at sengen fungerer korrekt ved brug af reservebatteriet, som det er beskrevet i det næste afsnit Batteritest .	✓
Kontrollér betjening af de manuelle CPR-udløserhåndtag på begge sider af sengen.	✓
Kontrollér, at styrehjulene fungerer korrekt, og vær særlig opmærksom på bremse- og styrefunktioner.	✓
Kontrollér, at lægsektionen låser sikkert i den vandrette (vaskulære) position, når den hæves manuelt.	✓
Kontrollér, at sengeforlængerens låser sikkert i alle tre positioner.	✓
Undersøg strømforsyningskablet og netstikket - udskift det hele, hvis noget er beskadiget. Brug ikke ledninger, hvor stikket kan udskiftes.	✓
Undersøg alle tilgængelige, fleksible kabler for at se, om de er beskadiget eller slidte.	✓
Kontrollér, om alle tilgængelige møtrikker, bolte og andre fastgørelsesenheder er til stede, og om de er korrekt spændt.	✓
Kontrollér alt tilbehør, der er monteret på sengen, med hensyn til skader, især fastgørelsesenheder og bevægelige dele.	✓

Batteritest

Kontrollér reservebatteriets tilstand ved at udføre følgende test.

1. Afbryd sengen fra netforsyningen.



2. Løft liggefladen til maksimal højde – ignorer batteriets advarselstone.



3. Hæv ryglæns- og lårsektionerne så højt som muligt.



4. Tryk og hold CPR-knappen nede. Liggefladen flyttes til en flad stilling i mellemhøjde.



5. Sænk liggefladen til positionen for minimumshøjde.



6. Anvend den maksimale indstilling med hovedet nedad (Trendelenburg)



7. Returnér liggefladen til vandret stilling.
Anvend den maksimale indstilling med fødderne nedad (anti-Trendelenburg).

Hvis ikke det lykkes at gennemføre testen, skal sengen tilsluttes netforsyningen i mindst otte timer for at genoplade batteriet. Herefter udføres testen igen. Hvis resultatet af den anden test ikke er tilfredsstillende, kontaktes Arjo eller et autoriseret servicecenter.

For at opretholde den bedste præstation skal reservebatteriet udskiftes hvert 4. år af et autoriseret servicecenter.







Fejlsøgning

I tilfælde af at udstyret ikke skulle fungere korrekt, indeholder nedenstående skema forslag til enkle kontrolpunkter og udbedrende handlinger. Hvis disse trin ikke løser problemet, skal Arjo eller et autoriseret servicecenter kontaktes.

Symptom	Mulig årsag	Handling
"Bip"-lyd, når sengen bruges	Sengen kører på reservebatteriet	Kontrollér, at strømforsyningskablet er tilsluttet, og at netforsyningen er OK Kontrollér netstikkets sikring (hvis der er monteret en)
En eller flere af sengens funktioner fungerer ikke	Funktion(er) låst på ACP	Oplås funktion(er) på ACP
Alle funktioner er inoperative bortset for hævnning af liggeflade	Softwarefejl for højdekontrol	Løft liggefladen til maksimal højde for at nulstille softwaren
Vanskeligt at manøvrere sengen rundt om hjørner	Bremsepedaler i "styre"-position	Anbring bremsepedaler i den "frie" position
Alle indikatorlamper på ACP lyser eller blinker	Driftscyklussen for det elektriske system er overskredet	Se afsnittet Lås af driftscyklus i kapitel 4

Fejlindikationer

Sengens kontrolsoftware viser problemer i det elektriske system ved hjælp af blinkende indikatorlamper på kontrolpanelet til plejepersonale (ACP). Hvis der forekommer en af følgende indikationer, kontaktes Arjo eller et autoriseret servicecenter.

Indikation	Mulig årsag
  ACP-indikatorer for liggefladehøjde og stilling med hovedet nedad blinker	Højdeaktuatorfejl (fodende)
  ACP-indikatorer for liggefladehøjde og stilling med foden nedad blinker	Højdeaktuatorfejl (hovedgærde)
 ACP-indikator for ryglæn blinker	Fejl på ryglænsaktuator
 ACP-indikator for lårsektion blinker	Fejl på lårsektionsaktuator
Indikatorer for liggefladehøjde, hældning, ryglæn og lårsektion blinker.	Fejl på kontrolenhed

Produktets levetid

Dette udstyrs levetid er typisk ti (10) år. "Levetid" er defineret som den periode, hvor produktet bibeholder den angivne ydeevne og sikkerhed, hvis det er blevet vedligeholdt og betjent i henhold til normal anvendelse og kravene i disse anvisninger.

6. Tilbehør og kabler

Det tilbehør, som anbefales til **Enterprise 5000X**-serien, er vist i skemaet nedenfor.


Vær opmærksom på, at enkelte tilbehørsdele muligvis ikke er tilgængelige i alle lande.

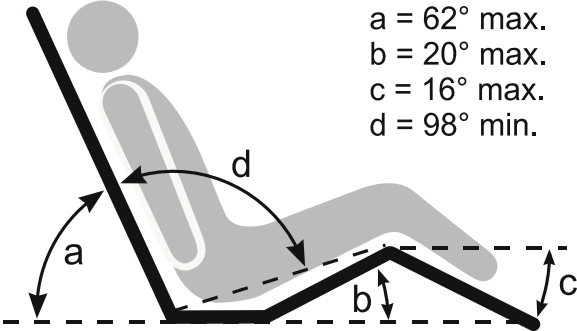

Tilbehørsdel	Produktkode
Sengegalge med strop og håndtag	ENT-ACC01
Dropstativ	ENT-ACC02
Sengegalge med strop og håndtag til tre positioner	ENT-ACC03
Vinklet dropstativ	ENT-ACC04
Frakturramme	ENT-ACC05
Sengehestepuder	ENT-ACC06
Pumpeholder	ENT-ACC07
Holder til iltflaske (til CD, D, E og PD cylindere)	ENT-ACC08
Lille strækenhed	ENT-ACC10
Holder til ACP	ENT-ACC11
Ekstra kroge til dropstativ	ENT-ACC14
Krog til opbevaring af strømforsyningskabel (leveres med sengen)	ENT-ACC15
Holder til iltflaske (til B5-cylindere)	ENT-ACC18
Holder til urinflaske	ENT-ACC19
Robust dropstativ	ENT-ACC24
Stativ til montering af transducer	ENT-ACC26
Strækenhed til hovedgærde	ENT-ACC32
ITU-hovedendepanel (hovedgærde)	ENT-ACC34
Oxylog [®] -udstørsbeslag	ENT-ACC40
Bækken og bækkenholder	ENT-ACC56
Holder til iltflaske	ENT-ACC58
Dropbetræk	ENT-ACC63
Hylde til monitor	ENT-ACC64
Dropposeholder til montering på sengegalge	ENT-ACC65
Udfyldningspaneler til fodende	ENT-ACC66
Sengehestforhøjer	ENT-ACC67
Holder til urinflaske	ENT-ACC69
Dropstativ	ENT-ACC71
Hylde til monitor	ENT-ACC74
Integreret dropstativ	ENT-ACC89





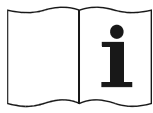








Oxylog er et registreret varemærke tilhørende Dräger Medical.

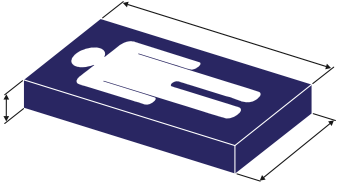
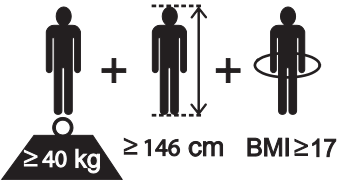
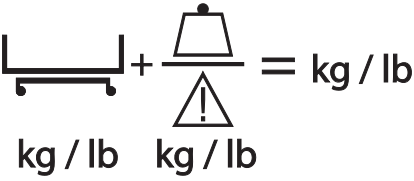

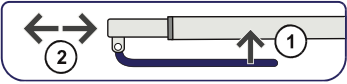



Nr.	Navn	Kabellængde (m)	Med eller uden afskærmning	Bemærkning
1	Kabel	2.895	Nej	/

7. Tekniske data

Generelt		
Sikker arbejdsbelastning	250 kg	
Maks. plejemodtagervægt	185 kg	
Produktvægt	ca. 144 kg	
Hørbar støj	ca. 50 dB	
Driftsbetingelser		
Temperatur	10 °C til 40 °C	
Relativ luftfugtighed	20-90 % ved 30 °C, ikke-kondenserende	
Atmosfærisk tryk	700 hPa til 1060 hPa	
Elektriske data		
Effektforbrug	1,6 A maks. ved 230 V AC 50/60 Hz 1,6 A maks. ved 230 V AC 60 Hz (KSA) 2 A maks. ved 120 V AC 50/60 Hz	
Driftscyklus	10 % (2 min. TIL, 18 min. FRA)	
USA/Canada sikkerhedsstandarder	EN/IEC 60601-1:2005 AMD1:2012 ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) AMD 1 (2012) CAN/CSA-C22.2 Nr. 60601-1:14 IEC60601-2-52:2015	
		
Beskyttelse mod elektrisk stød	Klasse I Type B	
EMC	I overensstemmelse med IEC 60601-1-2:2014	
Potentialudligningsterminal	I overensstemmelse med EN/IEC 60601-1:2005 AMD1:2012	
Beskyttelse mod væskeindtrængning	IPX4	
Reservebatteri	2 x 12V-serie forbundet, forseget, genopladelig bly/syre gelé, 1,3Ah.	
Mål <i>Normale fremstillingsvariationer kan forekomme</i>		
Total længde	Hovedgærde på liggeflade	Hovedgærde på liggeflade
<i>Position 1 (kort)</i>	219 cm	224 cm
<i>Position 2 (standard)</i>	230 cm	235 cm
<i>Position 3 (forlænget)</i>	242 cm	247 cm

Længde i sengen	
<i>Position 1 (kort)</i>	192 cm
<i>Position 2 (standard)</i>	203 cm
<i>Position 3 (forlænget)</i>	215 cm
Samlet bredde	103 cm
Liggefladens højde (sædesektionens midte i forhold til gulvet)	
<i>Med 125 mm hjul</i>	32-76 cm
<i>Med 150 mm hjul</i>	34-78 cm
Hovedvippevinkel	12° min.
Fodvippevinkel	12° min.
Madras størrelse (se kapitel 3 for flere oplysninger)	
<i>Position 2 (standard)</i>	202 cm x 88 cm, 12,5 cm til 18 cm tyk
Liggefladens vinkler	 <p> a = 62° max. b = 20° max. c = 16° max. d = 98° min. </p>
Bortskaffelse af udtjent produkt	
<ul style="list-style-type: none"> Hjælpemidler, som har elektriske og elektroniske komponenter, skal skilles ad og genanvendes i overensstemmelse med WEEE-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr eller i overensstemmelse med lokale eller nationale bestemmelser. Alle batterier i produktet skal sorteres og genanvendes. Batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med nationale og lokale bestemmelser. Komponenter, som primært består af forskellige typer metal (indeholdende mere end 90 % metal efter vægt), f.eks. en sengeramme, skal genanvendes som metal. 	
Transport og opbevaring	
Håndteres med forsigtighed. Må ikke tabes. Undgå stød og voldsomme slagpåvirkninger. Udstyret skal opbevares i et rent, tørt og godt udluftet område, der overholder følgende betingelser:	
Temperatur	-10 °C til 50 °C
Relativ luftfugtighed	20-90 % ved 30 °C, ikke-kondenserende
Atmosfærisk tryk	700 hPa til 1060 hPa
 FORSIGTIG	
Hvis sengen opbevares i en længere periode, hvor den ikke anvendes, skal den tilsluttes netforsyningen i 24 timer hver 3. måned for at genoplade reservebatteriet, da det ellers kan blive uvirksomt.	

Symboler	
 = 250 kg/ 550 lb	Sikker arbejdsbelastning
 = 185 kg/ 407 lb	Maks. plejemodtagervægt
	Vekselstrøm (AC)
	Forsigtig
	Se brugsvejledning
	Type B anvendt del. Anvendte dele anses for at være: Øvre rammesektion, sengens styreenheder, sengeheste, hoved- og fodgærder
	Producent/fremstillingsdato
	CE-mærkning angiver overensstemmelse med Det Europæiske Fællesskabs harmoniserede lovgivning
	Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Produktet må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald eller industriaffald.
	Serienummer
	Modelnummer
	Potentialudligningsterminal
	Beskyttelsesjording

	<p>Anbefalet madrasstørrelse</p>
	<p>Anbefalet plejemodtagerstørrelse</p>
	<p>Samlet vægt af udstyret inklusive dets sikre arbejdsbelastning</p>
	<p>Lægsektion (vaskulær stilling)</p>
	<p>Forlængelse af liggefladen</p>
	<p>Sengeheste må ikke monteres på sengen</p>
	<p>Læs brugsvejledningen grundigt</p>
	<p>Angiver, at produktet er medicinsk udstyr ifølge forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr</p>

8. Garanti og service

Arjos standardvilkår og -betingelser gælder for alle salg. En kopi heraf udleveres på anmodning. De indeholder en komplet beskrivelse af garantibetingelser og begrænser ikke kundens lovbestemte rettigheder.

Kontakt Arjo eller en godkendt distributør vedr. service, vedligeholdelse og andre spørgsmål til dette produkt. Der findes en liste over Arjos kontorer bagest i denne brugsvejledning.

Hav modelnummer og serienummer på produktet klar, når du kontakter Arjo vedrørende service, reservedele eller tilbehør.

9. Elektromagnetisk kompatibilitet

Produktet er afprøvet med hensyn til overensstemmelse med gældende lovmæssige standarder vedrørende evnen til at udelukke EMI (elektromagnetisk forstyrrelse) fra eksterne kilder.

Visse procedurer kan være med til at reducere elektromagnetiske forstyrrelser:

- Benyt kun ledninger og reservedele fra Arjo for at undgå forhøjet udstråling eller forringet modstandsdygtighed, hvilket kan kompromittere hjælpemidlets korrekte funktion.
- Kontrollér, at andre enheder på steder til monitorering af plejemodtager og/eller med livsvigtige funktioner opfylder de accepterede standarder for udstråling.



ADVARSEL

Trådløst kommunikationsudstyr som f.eks. trådløse computernetværksenheder, mobiltelefoner, trådløse telefoner og deres basisstationer, walkie-talkier osv. kan påvirke dette udstyr og bør holdes mindst 1,5 m væk fra udstyret.

Tilsigtet miljø: Hospitals- og plejemiljøer.

Undtagelser: Højfrekvent kirurgisk udstyr og radiofrekvensbeskyttede lokaler til ME-SYSTEMER til magnetisk resonansscanning.




ADVARSEL

Det bør undgås at anvende dette hjælpemiddel ved siden af eller stablet med andet udstyr, da det kan medføre funktionsfejl. Hvis en sådan anvendelse er nødvendig, skal dette hjælpemiddel og det andet udstyr observeres for at bekræfte, at det fungerer normalt.

Vejledning og producenterklæring – elektromagnetiske emissioner

Emissionstest	Overensstemmelse	Elektromagnetiske omgivelser – vejledning
RF-stråling CISPR 11	Gruppe 1	Dette hjælpemiddel bruger kun RF-energi til de interne funktioner. Derfor er RF-strålingen meget lav, og det er ikke sandsynligt, at den vil forårsage forstyrrelser i elektronisk udstyr i nærheden. Dette udstyr er egnet til anvendelse i alle slags omgivelser, bortset fra almindelig beboelse og tilsvarende, der er direkte forbundet med det offentlige strømforsyningsnet til forsyning af bygninger med karakter af boliger.
RF-stråling CISPR 11	Klasse A	
Harmoniske emissioner IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spændingsudsving/flimmer-emissioner IEC 61000-3-3	Opfylder	

Vejledning og producenterklæring – elektromagnetisk immunitet			
Immunitets-test	IEC 60601-1-2 testniveau	Overensstemmelses-niveau	Elektromagnetiske omgivelser – vejledning
Elektrisk udladning (ESD) EN 61000-4-2	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft ±8 kV kontakt	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft ±8 kV kontakt	Gulvene skal være af træ, beton eller belagt med keramiske fliser. Hvis gulvene er belagt med syntetisk materiale, skalden relative luftfugtighed mindst være 30 %.
Ledningsbårne forstyrrelser induceret af radiofrekvente felter EN 61000-4-6	3 V i 0,15 MHz til 80 MHz 6 V i ISM- og amatørradiobånd mellem 0,15 MHz og 80 MHz 80 % AM ved 1 kHz	3 V i 0,15 MHz til 80 MHz 6 V i ISM- og amatørradiobånd mellem 0,15 MHz og 80 MHz 80 % AM ved 1 kHz	<p>Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr bør ikke benyttes tættere på nogen del af produktet, inkl. kabler, end 1,0 meter, hvis senderens udgangseffekt overstiger 1 W^a. Feltstyrker fra faste RF-sendere, iht. elektromagnetisk opmåling på lokaliteten:</p> <p>Skal være lavere end overensstemmelsesniveauet for hvert enkelt frekvensinterval^b. Der kan forekomme interferens i nærheden af udstyr, der er mærket med dette symbol:</p> 
Indstrålede radiofrekvens-felter EN 61000-4-3	Hospitals- og plejehjemsmiljøer 3 V/m 80 MHz til 2,7 GHz 80 % AM ved 1 kHz	Hospitals- og plejehjemsmiljøer 3 V/m 80 MHz til 2,7 GHz 80 % AM ved 1 kHz	
Proksimitets-felter fra trådløst RF-kommunikationsudstyr EN 61000-4-3	385 MHz – 27 V/m 450 MHz – 28 V/m 710, 745, 780 MHz – 9 V/m 810, 870, 930 MHz – 28 V/m 1720, 1845, 1970, 2450 MHz – 28 V/m 5240, 5500, 5785 MHz – 9 V/m	385 MHz – 27 V/m 450 MHz – 28 V/m 710, 745, 780 MHz – 9 V/m 810, 870, 930 MHz – 28 V/m 1720, 1845, 1970, 2450 MHz – 28 V/m 5240, 5500, 5785 MHz – 9 V/m	
Hurtige transienter/ byge-transienter EN 61000-4-4	±1 kV SIP-/SOP-porte ±2 kV AC-port 100 kHz repetitions-frekvens	±1 kV SIP-/SOP-porte ±2 kV AC-port 100 kHz repetitions-frekvens	Netstrømforsyningen skal svare til typiske kommercielle miljøer eller hospitalsmiljøer.

Vejledning og producenterklæring – elektromagnetisk immunitet			
Immunitets-test	IEC 60601-1-2 testniveau	Overensstemmelses-niveau	Elektromagnetiske omgivelser – vejledning
Netfrekvens-magnetfelt EN 61000-4-8	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	30 A/m 50 Hz	Netfrekvensmagnetfelter skal være på niveauer, der er karakteristiske for et typisk sted i et typisk virksomheds- eller hospitalsmiljø.
Overspænding IEC 61000-4-5	±0,5 kV ±1 kV; ±2 kV, vekselstrømsstik, leder til jord ±0,5 kV ±1 kV, vekselstrømsstik, leder til leder	±0,5 kV ±1 kV; ±2 kV, vekselstrømsstik, leder til jord ±0,5 kV ±1 kV, vekselstrømsstik, leder til leder	
Spændings-dyk,korte Spændings-udfald ogvariationeri Forsynings-spændingen IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cyklus Ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315°	0 % UT; 0,5 cyklus Ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315°	
	0 % UT; 1 cyklus og 70 % UT; 25/30 cyklusser Enkeltfase: ved 0°	0 % UT; 1 cyklus og 70 % UT; 25/30 cyklusser Enkeltfase: ved 0°	
0 % UT; 250/300 cyklusser			
0 % UT; 250/300 cyklusser			
BEMÆRK: U_T er vekselsstrømsspændingen før anvendelse af testniveauet.			
<p>^a Feltstyrker fra faste sendere, herunder f.eks. basisstationer til radiotelefoner (mobiltelefoner/trådløse telefoner), mobile terrestriske sendere, amatør radiosendere, AM- og FM-radiosendeudstyr samt TV-sendeudstyr, kan ikke forudsiges teoretisk med større præcision. Til vurdering af de elektromagnetiske omgivelser pga. faste RF-sendere bør man overveje en elektromagnetisk opmåling på stedet. Hvis den målte feltstyrke på det sted, hvor produktet skal anvendes, overstiger det relevante RF-overensstemmelsesniveau nævnt ovenfor, skal systemet holdes under opsyn for at kontrollere, at driften er normal. Hvis driften er unormal, kan yderligere forholdsregler være nødvendige.</p> <p>^b I frekvensintervallet 150 kHz til 80 MHz skal feltstyrkerne være lavere end 1 V/m.</p>			

Tom side

AUSTRALIA

Arjo Australia Pty Ltd
78, Forsyth Street
O'Connor
AU-6163 Western Australia
Tel: +61 89337 4111
Free: +1 800 072 040
Fax: +61 89337 9077

BELGIQUE / BELGIË

Arjo NV/SA
Evenbroekveld 16
BE-9420 ERPE-MERE
Tél/Tel: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.be

BRASIL

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02
Galpão - Lapa
São Paulo - SP - Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA

Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strži 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK

Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND

Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA

Arjo Ibérica S.L.
Parque Empresarial Rivas Futura,
C/Marie Curie 5
Edificio Alfa Planta 6 oficina 6.1-.62
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjo.com

FRANCE

Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG

Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA

Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST

Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building, North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND

Arjo BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND

Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE

Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH

Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA

Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL

Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribuidor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ

Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI

Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE

Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM

Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA

Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN

Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号 ランディッ
ク第2虎ノ門ビル9階
電話 : +81 (0)3-6435-6401

Address page - REV 24: 04/2019

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo

